联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员的报告

1984年7月1日至1985年6月30日

大　会

正式记录：第四十届会议

补编第13号 (A/40/13)

联合国

Digitized by UNOG Library

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员的报告

1984年7月1日至1985年6月30日

大　会

正式记录：第四十届会议

补编第13号 (A/40/13)

联　合　国

1985年，纽约

Digitized by UNOG Library

说　明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。　凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

本报告内凡有必要区别近东救济工程处业务活动区域的两个地区——西岸和约旦时，“西岸”一词指的是哈希姆约旦王国的被占领西岸，“约旦”一词指的是不包括被占领西岸的哈希姆约旦王国。

Digitized by UNOG Library

〔原件：阿拉伯文／英文／法文〕

〔１９８５年９月１３日〕

目　录

	段　次	页　次
送文函		vi
联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处咨询委员会主席给主任专员的信		viii
近东救济工程处主任专员奥洛夫·吕德贝克所写前言		x
章　次		
一．黎巴嫩	1 - 38	1
A．紧急救济工作	1 - 8	1
B．救济措施	9 - 13	2
C．恢复正常服务	14 - 24	4
D．难民营和住所	25 - 29	5
E．供应和运输	30 - 33	6
F．保护难民	34 - 35	7
G．救济方案的协调	36 - 38	7
二．救济工程处的经常工作	39 - 173	8
A．近东救济工程处业务的组织和管理	39 - 42	8
B．教育和训练事务	43 - 70	8
1．普通教育	45 - 55	9

Digitized by UNOG Library

目 录（续）

	段 次	页 次
2．职业和技术教育	56 - 60	13
3．师资训练	61 - 68	15
4．大学奖学金	69 - 70	16
C．保健服务	71 - 118	17
1．医疗服务	71 - 86	17
2．传染病的控制	87 - 91	20
3．产妇及幼儿保健	92 - 99	21
4．护理服务	100 - 101	22
5．环境卫生	102 - 108	23
6．营养	109 - 113	24
7．医疗和护理医疗教育和训练	114 - 118	25
D．救济事务	119 - 147	27
1．资格和登记	124 - 125	28
2．口粮	126 - 132	29
3．难民营和宿所	133 - 140	31
4．福利	141 - 147	33
E．人事和行政问题	148 - 155	35
1．员额表变动	148 - 150	35
2．紧缩措施	151	37
3．当地雇用工作人员薪金的管理	152	37
4．职务分类	153	39
5．工作人员的培训	1154 - 155	39

Digitized by UNOG Library

目 录（续）

	段 次	页 次
F. 法律事项	156 - 173	40
1. 救济工程处工作人员	156 - 163	40
2. 救济工程处的事务和房舍	164 - 171	42
3. 对政府提出的赔偿要求	172 - 173	44
三. 近东救济工程处业务活动的财政报告	174 - 182	45
A. 1984年业务活动	174 - 176	45
B. 1985年概算	177 - 178	47
C. 1985年收入估计数	179 - 180	49
D. 1985年紧缩措施	181	50
E. 1986年概算	182	50

附 件

一. 统计资料 51

二. 大会和联合国其他机构的有关记录 62

Digitized by UNOG Library

送文函

纽　约　　1985年8月30日

联合国

大会主席

先生：

我依照大会1949年12月8日第302(IV)号决议第21段和1958年12月12日第1315(XIII)号决议第8段的规定，谨向大会提出关于联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）1984年7月1日至1985年6月30日工作情况的年度报告。

我在报告前言部分，强调了近东救济工程处面临的严重财政困难，以及在避免大大减少向难民提供的服务的同时，为削减开支和筹措更多资金所做出的艰巨努力。尽管同时做出这些努力，今天近东救济工程处仍然短缺数百万美元，如短缺的款项不能通过增加捐款或削减方案加以弥补，它将使近东救济工程处数额已经低到危险程度的周转金进一步减少。

近东救济工程处1986年面临的财政状况更加危急。即便最低方案概算所需金额已超出各国政府今年正常捐款额$2，000万美元。鉴于近东救济工程处如被迫削减其主要方案将可能造成严重后果，我已敦促那些认为近东救济工程处继续提供服务是符合它们的利益的各国政府，一起开会，讨论一个解决本处财政问题的合理办法。

报告第一章详述了救济工程处在黎巴嫩的业务活动。在黎巴嫩不断发生的暴力行为，给难民和近东救济工程处的工作人员造成重大困难。第二章概述了本处的经常业务活动：教育、医疗和救济服务，第三章叙述近东救济工程处1984——1985年业务活动的筹资情况。今年，为向大会提交最新的数字，将在本报告的一个补编中提交1986年概算和估计收入数以及其他各种详尽财政数据。

Digitized by UNOG Library

两个附件提供了关于近东救济工程处业务活动和方案的统计资料，以及与本处业务活动有关的大会和其他联合国机构文件的参考资料。

近东救济工程处咨询委员会已审查了本报告草稿。 咨询委员会主席在其1985年8月29日给我的信中，表达了该委员会委员们的意见。 该信附后。

近东救济工程处大约三分之一的业务是在1967年6月以来以色列占领的地区进行，因此，我再次认为宜继续按照惯例，把本报告草稿送给以色列政府代表看过，并对他们的意见予以考虑。

顺致最崇高的敬意。

主任专员

奥洛夫·吕德贝克（签名）

Digitized by UNOG Library

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

咨询委员会主席给主任专员的信

联合国巴勒斯坦难民救济和　　1985年8月29日

工程处主任专员

奥洛夫·吕德贝克先生

亲爱的吕德贝克先生：

近东救济工程处咨询委员会于今天在维也纳举行的会议上，审议了你预备向联合国大会第四十届会议提出的关于救济工程处在1984年7月1日至1985年6月30日期间业务的报告草稿，以及救济工程处目前财政状况。

委员会成员希望再次重申，他们认为近东救济工程处在根据联合国各项决议向巴勒斯坦难民提供基本服务方面，起了重大作用。 救济工程处的活动对减轻难民的苦难和对维持和平进程必不可缺的稳定气氛，作出了重大贡献。

委员会成员注意到救济工程处在这一年工作中遇到的种种困难，特别是财政困难，并对主任专员及其工作人员为筹措所需的更多资金而作出的艰苦努力，表示赞赏。 他们还对联合国秘书长的支持和他在这一年中代表救济工程处作出的种种努力，深表谢意。

你在报告前言中提到你曾呼吁各国政府增加捐款，但说迄今为止各方作出的反应还不足以使你能避免采取削减费用的措施，而这当中一些紧缩措施已经对向难民提供的服务水平起了不利影响。 你对此感到失望，本委员会亦与有同感。 委员会成员促请主任专员继续努力，以获取所需的进一步资金，并呼吁各国政府，特别是那些尚未向救济工程处捐款或今年尚未增加捐款额的政府作出反应，慷慨捐款。

委员会成员认识到必须有充足的资源来确保救济工程处的财政稳定。 为此，

Digitized by UNOG Library

他们建议遣派特别募款团前往目前提供捐助的和今后可能提供捐助的国家去，敦促它们在１９８６年向救济工程处捐款或增加捐款。 委员会成员还赞成一项建议，即邀请各有关国家政府于１９８６年初举行会议，以商谈一项解决救济工程处财政危机的行动计划。

委员会成员意识到救济工程处如果得不到它所需要的资金，在人力和经济方面会造成的严重后果，促请救济工程处同各东道国政府一起，对那些可影响向难民提供服务的水平和救济工程处业务活动其他方面的建议，进行协调。

委员会再次回顾大会决议请你在切实可行时，立即把救济工程处总部迁回贝鲁特。 委员会还注意到，约旦哈希姆王国表示，在总部尚不能迁回贝鲁特之前，可先设在安曼。

最后，在你即将结束你担任近东救济工程处主任专员这一职务之时，我愿借此机会代表委员会成员，对你在任职期间为尽可能向那些受到近东地区事态发展严重影响的人民提供最高水平服务作出了不懈努力，向你表示深切的感谢。 你在担任主任专员的六年半时间内，对和平事业表现出的献身精神和责任心，已在这一地区留下不可磨灭的印象，并将铭记在所有受益于近东救济工程处业务活动的人的心中。

咨询委员会主席
阿巴斯·哈米耶

Digitized by UNOG Library

前　言

近东救济工程处主任专员

奥洛夫·吕德贝克

1．当我回顾我在1984年7月1日至1985年6月30日这个期间所关注的各种问题时，两个问题显得特别突出，即在黎巴嫩的作业问题和救济工程处的财政危机。　就黎巴嫩来说，在过去一年中成千上万户难民再次普遍遇到困难和痛苦，许多家庭丧失了亲人，并再次目睹自己的住所被毁。　本报告反映了黎巴嫩事态的悲惨发展，以及近东救济工程处工作人员在黎巴嫩执行任务时所遇到的困难情况。　我将较为详细地说明我处的财政危机，因为我希望各国政府和所有的人都了解这个危机对救济工程处的未来会产生的影响。

2．近东救济工程处是大会设立的一个人道主义机构，旨在在找到巴勒斯坦问题政治解决的办法之前，为巴勒斯坦难民提供服务。　它向在约旦、叙利亚、黎巴嫩、西岸和加沙的大约两百万巴勒斯坦难民提供半政府性的教育、医疗和救济服务，并深深介入了它业务地区的社会结构之中。　这些服务是由人提供的。　我们雇佣了16，500多名教师、医生、护士、清洁工、救济人员和其他工作人员。　大约12，000人从事教育工作，当中有90％以上是教师。　我强调这个事实是便读者了解到，能够在不解雇工作人员的同时推迟或削减开支的领域相对而言是很少的。事实上，就目前水平来说，近东救济工程处大约85％的开支是人事费。　我所指的不是人数刚刚超过一百人的负责管理工作的国际工作人员的费用；我指的是地区工作人员的工资，这些地区工作人员自己几乎全部都是巴勒斯坦难民。

3．我在去年报告的前言中指出救济工程处预期可以勉强度过1984年，但我对1985年的前景极为担忧。　1985年初，我通知各国政府，财政状况极为暗淡。　根据大致与1984年相同的方案计算出的所需金额，与估计收入额相差$6，700万。　由于意识到不可能弥补数额如此之大的差额，我就对预算进行

Digitized by UNOG Library

了大幅度削减。 节约措施包括取消一切建筑工程，大大削减维修费用，不给地区工作人员增加应该增加的工资，并在其他方面进行削减，从而把预算差额 减 至$2，700万。 这时我就能够对各国政府说，我已经在不大量裁减工作人员或直接减少向难民提供的重要服务的同时，尽可能地对预算作了削减。 我呼吁所有会员国提供资金。 北欧国家，澳大利亚，加拿大，日本，特别是美国，都增加了捐款。 尽管这些国家慷慨捐助，但总的来说，对我的呼吁得到的反应是令人失望的。由于其他国家未采取积极行动，救济工程处被迫再作削减。 这些削减直接影响到向难民提供的服务。 从好的方面来看，救济工程处因汇率收入而从某些费用削减中获益。 但即使有这些节省，加上继续实行紧缩措施，目前我们的估计收入额与已经削减了的1985年方案所需费用相比，仍然短缺$8百万。

4．谈到1986年，我对救济工程处的前景深表忧虑。 我们目前正在以方案无增长为基础来编制预算。 为了向大会提交最新数据，将在本报告的一个补编中提出1986年概算和相应的收入概算。 在编写这份报告时显然可以看到，最低标准的方案所需的资金也超过各国政府今年正常捐款额达$2，000万。 这是一个各国政府必须加以考虑的情况。 我可以向你们保证，再要削减预计的开支，就必然会使难民得不到基本教育和医疗服务。 如果各国政府选择不支助救济工程处提供它们在大会各项决议中一再规定的这些服务，那就没有什么灵丹妙药了。救济工程处将被迫对方案进行重大削减，并相应裁减工作人员。 这些决定将产生广泛的政治影响；它们不该由一个作为国际公务员的主任专员作为平衡预算的一项措施来作出。 可能产生如此重大后果的决定应该由有关政府作出。

5．这是我担任近东救济工程处主任专员为国际社会服务六年结束时提交的最后一份年度报告。 我原本十分希望报告的主旨是阐述所取得的成就。 事实上，我确实认为在过去六年中取得了很大的成绩。 遗憾的是，我最后必须要说，我对救济工程处继续执行其任务的能力深表担心。 我个人深信救济工程处的活动对于满足难民的需求具有十分重大的意义。 我认为正是我们的教育和医疗服务才使巴

Digitized by UNOG Library

勒斯坦难民较为健康并能受雇就业，简言之，正因为如此，才减轻了他们给国际社会和东道国政府造成的负担。 由于其他方案取得成就，我们救济服务的相对重要性有所降低，但对许多最贫穷的家庭来说，救济服务仍是他们抵御灾难的最后一道防护。 当战火波及时，如象黎巴嫩最近发生的情况一样，这些服务从人道主义观点来看是不可缺少的。

6．不该由我来明确断定救济工程处对它所在的这一动乱地区的政治稳定作出了何种贡献。 这个判断须由各国政府作出。 但是我请各国政府想一想，倘使没有近东救济工程处或类似的组织，如果让流行病在中东地区蔓延，或一代巴勒斯坦人没有上过学就进入成年人阶段，那将会发生什么样的情况。 因此我敦促那些认为救济工程处继续提供服务是符合它们的利益的政府，在寻求巴勒斯坦问题政治解决的办法的同时，聚集一起，来讨论如何对救济工程处的未来采取一项合理方针。我充分理解目前许多国家政府的预算都受限制，但我认为支持近东救济工程处，是对维持和平行动的一项耗资有限的投资。

7．在我卸职之际，我要向联合国秘书长表示谢意，感谢他在这些困难的年月中给予的支持和鼓励。 我还要感谢那些支持近东救济工程处的国家的政府。 最后，我要感谢本处的那些富有献身精神的国际工作人员和巴勒斯坦工作人员；他们为了帮助难民而忘我地工作；我坚信他们的工作对大家所热切寻求的世界和平，作出了重大贡献。

奥洛夫·吕德贝克（签名）

Digitized by UNOG Library

主任专员的报告

第一章

黎巴嫩

A．紧急救济工作

1．在审查期间，黎巴嫩各地几乎不间断的战斗和以色列对黎巴嫩南部的占领继续影响在黎巴嫩的巴勒斯坦难民。 许多难民流离失所，再次丧失房屋和家产，还有许多难民被杀害或受伤。 所有难民都经受各种不安定带来的痛苦，生计日益艰难。 近东救济工程处再次需要为大批难民提供紧急援助。 此外，由于不间断的敌对行动，数年前开始的重建方案不得不延期进行。

2．1984年6月和7月初，什叫派阿迈勒民兵数次进攻贝鲁特地区的夏蒂拉和巴拉杰奈难民营，并以7月1日起，控制了通往夏蒂拉难民营的道路。

3．在7月和8月，在特黎波里发生的派别之间的战斗打乱了近东救济工程处在黎巴嫩北部的工作。 在巴达维难民营的一些巴勒斯坦难民受了伤，在巴达维难民营、特黎波里和米纳的近东救济工程处学校不得不从7月1日起关闭一个星期。

4．1月14日，以色列政府宣布将从黎巴嫩撤出，其军事部队。 以色列部队于2月16日撤出赛伊达。 3月18日，附近山头的民兵炮击了艾因希勒维和米埃米埃难民营，从而使战斗再次爆发。 这两个难民营遭受广泛破坏，近东救济工程处的学校关闭了。 近东救济工程处的报告表明，难民被打死60人，打伤314人。 约40,000人流离失所。

5．2月份，蒂尔地区的战斗导致关闭该地区的大部分近东救济工程处学校。这些学校于5月6日重新开学。

6．3月中旬，在两名英国国民遭到绑架之后，联合王国驻贝鲁特大使馆劝告

Digitized by UNOG Library

所有英国人撤离，除非他们有必须留下的理由。 根据联合国代理指定官员的建议，近东救济工程处黎巴嫩办事处的五名英籍工作人员中有三名被调往贝鲁特之外的工作岗位。 后来，在3月25日，与近东救济工程处签约的一名英国记者——亚历克·科利特——在贝鲁特以南被身份不明的匪徒绑架。 主任专员命令为近东救济工程处工作的其余英国人，包括办事处主任在内，撤出黎巴嫩。 5月15日，爱尔兰籍的近东救济工程处驻黎巴嫩副主任被武装人员劫持，隔36小时后才被释放。尽管主任专员和秘书长为使科利特先生获释不断进行努力，但是到本报告时期结束时，科利特先生仍未获释放。

7．5月19日，在贝鲁特地区再次爆发激烈的战斗。 阿迈勒民兵和巴勒斯坦难民之间的武装冲突导致沉重的生命损失。 夏蒂拉和巴拉杰奈两难民营遭到广泛的破坏，估计有635人死亡，2,500人受伤。 这些战斗和特别是对近东救济工程处的巴勒斯坦工作人员构成的危险使许多办事处的地区工作人员不能前往工作地点。 尽管如此，救济工程处还能够向因这些战斗而流离失所的难民紧急分发口粮。 救济工程处还能够在战斗进行期间向巴拉杰奈难民营提供一些食品、饮水和医药用品。 在后面这次行动中，一名工作人员遭狙击受伤。

8．从1984年9月底到10月17日，近东救济工程处运往黎巴嫩南部的救济用品遭到以色列部队的阻拦，因为以色列部队对当地集团增多的进攻作出反应。最后，与以色列部队达成一项协议，允许近东救济工程处的卡车、救护车和汽车从贝鲁特驶往黎巴嫩南部。 尽管有这项协议，由于总的安全条件的影响，救济用品的运输非常艰难，并需要很多次的谈判才能前进。

B．救济措施

9．除上面提到的紧急措施之外，救济工程处计划的救济活动的继续进行遇到巨大困难。 1984年3月停止供应紧急口粮仍然在难民中造成恐慌，因为许多

Digitized by UNOG Library

难民生活极为困苦，不能找到稳定的工作而其他收入来源又被切断。 在蒂尔，难民们为了支持其要求，即所有难民都应划为特别困难类别，而拒绝接受特别困难援助。 1985年5月以色列部队撤离后，他们开始再次接受援助。 1984年7月和8月，在赛伊达也发生过同样的拒绝口粮和其他援助的情况。 1985年1月和2月，赛伊达地区和贝卡分地区的一部分再次发生类似的抗议，因此，只对贝鲁特和特黎波里地区发放口粮。

10．在整个报告期间，福利工作人员继续调查新的和现有的难民案件。 由于到处都处于战争状态，这些工作人员在工作中遇到许多挫折和危险。

11．5月19日，贝鲁特各难民营爆发了激烈的战斗并持续了四个星期，在此期间，打乱了向这些难民营的特别困难家庭发放口粮的工作。 在6月的第二个星期终于允许向这些难民营提供物品。 但是直到报告期间结束仍不能自由进入贝鲁特各难民营。

12．救济工程处能够协助数以千计的难民努力获取或续签各东道国发出的旅行证件。 救济工程处工作人员和政府工作人员之间的密切合作有助于缓和由于严重的持续不断的安全问题而给难民造成的困难。

13．黎巴嫩的经济问题继续对难民产生严重影响。 就业机会的丧失是一个重要的问题，救济工程处继续与基督教青年会和联合国教科文组织共同努力缓和这种局势。 在一些具体工作计划中，救济工程处可能努力从各国政府取得更多资助并邀请其他非政府组织参加。 根据它们自身的要求，许多努力的目的将是朝向满足难民妇女的需要和培养她们的技能。 以色列撤退以后，黎巴嫩南部巴勒斯坦难民的经济状况稍有改善，因为以色列的撤退使该地区的农业经济得到不稳定的恢复。

Digitized by UNOG Library

C．恢复正常服务

14．黎巴嫩虽然存在着动乱，但在条件许可的范围内仍然实施了正常的教育、保健和福利方案。 本报告第二章将叙述这些方案。

15．去年已汇报过的保健部采取的进一步措施仍在实施。 由于黎巴嫩交通不便，近东救济工程处不得不改变某些医院安排。 例如，通常送到贝鲁特美国大学附属医院接受先进治疗的北黎巴嫩和贝卡谷地的病人现在要送到叙利亚治疗。 南黎巴嫩的病人不能送出南方，因而不得不在当地由救济工程处补贴的私立医院治疗。救济工程处和挪威难民委员会同意在安全形势允许的时候在蒂尔继续经营一所联合举办的恢复中心。

16．保健部与一些医院达成了难民住院的协议，这些医院是：哈里里医疗中心（２５张床位），１９８４年１１月１６日起生效；赛伊达的哈穆德医院（２５张床位）和贝鲁特的阿尔沙赫勒医院（２０张床位），１９８５年1月1日起生效。从１９８５年4月1日起提高了住院费用，并从１９８５年2月１０日起取消了与西顿两所医院（阿尔贾穆卜和奥赛兰）的协议。 在３月和４月赛伊达地区发生战斗期间，哈里里医疗中心无法进入；随后，该中心的设备和用品遭到洗劫。

17．３月和４月在赛伊达地区发生的激烈战斗及５月和６月在贝鲁特发生的激烈战斗使黎巴嫩各难民营中的卫生服务经常陷于瘫痪。 救济工程处发起紧急医疗服务并设立了流动医疗队提供服务。

18．４月２９日，近东救济工程处在贝鲁特阿尔纳比角区的医疗所由于当地的冲突和缺乏安全而关闭。 工作人员被安排到马尔埃利亚斯难民营工作。

19．国际援救委员会在赛伊达的中级保健科继续提供医疗服务。 近东救济工程处与国际援救委员会的协议延长到１９８５年６月底。

20．在艾因希勒维难民营卫生中心和贝鲁特诊疗所新设了两个装备爱克斯光机的完整的牙科。

Digitized by UNOG Library

21．在艾因希勒维和蒂尔难民营改建或铺设了下水道和道路。

22．在黎巴嫩作业区约有２０名难民病员需要做血透析，他们现正在当地医院接受治疗，由近东救济工程处支付费用。 以前，这种治疗的费用是由黎巴嫩私人来源支付的。 救济工程处正在加紧为这项重要服务寻求另外的赞助者，因为近东救济工程处分配给正常保健方案的资金中无法继续支付这笔约每月10，000美元的开支。

23．在１９８４／８５学年的大部分时间里学校都能上课，但是在北部和贝鲁特，学校重新开学延迟了。

24．4月２８日，黎巴嫩进步社会党民兵撤出了他们于１９８３年占领的锡伯林训练中心，但该中心仍处于关闭状态。

D．难民营和住所

25．１９８４年7月和8月，发生了巴勒斯坦内部派别战斗，特黎波里附近的巴达维难民营遭到破坏。 同时，黎巴嫩陆军取代了巴拉杰奈堡难民营入口处的阿迈勒民兵，从而改善了局势。

26．在整个报告期间，夏蒂拉难民营的入口都由阿迈勒民兵控制。 １９８５年4月中旬其他两支民兵击败了穆拉比图恩后，这些关卡加强了。

27．直到１９８５年2月以色列部队撤出赛伊达之前，当以色列军队对当地集团的攻击作出反应时，黎巴嫩南部的所有难民营都要受到搜查。 在以色列从赛伊达撤到利塔尼河之后，在蒂尔地区进行搜查更加频密，更加严格。 许多难民离开了这里的难民营，另寻避难场所。 黎巴嫩各地都接受流离失所的难民。 在4月份的战斗中，米埃米埃难民营的所有住所都遭到摧毁或破坏，艾因希勒维难民营的许多住所也遭到破坏。 救济工程处在米埃米埃的设施遭到严重破坏，现在已经修复。 一些租来的房产，如诊疗所，也被破坏得完全不能使用。

Digitized by UNOG Library

28．贝鲁特难民营中及其周围的激烈战斗从１９８５年5月１９日开始直到6月越演越烈，使救济工程处的许多设施被迫暂时放弃。 在5月的第三个星期，黎巴嫩办事处建筑处于十分危险的境地，工作人员起初被迫在地下室避难，后来转移到中心仓库工作。

29．由于当地的反对，纳巴提亚难民营仍未重建。 现在正对帮助来自艾因希勒维和米埃米埃这两个难民营难民的一项补充现金赠款方案，进行研究。 以色列从该地区撤退后发生的战斗摧毁了这两处的住房。 许多难民现被安置在黎巴嫩其他地区，住房状况不能令人满意；战斗每进行一天，重建工作就困难一分。

E．供应和运输

30．各武装集团造成的危险使近东救济工程处不能使用从大马士革通往贝鲁特的主要道路，使一条重要的运输线大大复杂化。 但是，通过使用狭窄崎岖的山路，仍然收到了从大马士革发出的供应物资。

31．从贝鲁特发往黎巴嫩南部的供应物资也很难运输。 在报告期间的大部分时间里，通往南部的主要道路无法使用，运输必须通过较远和更困难的道路进行。在通过以色列控制的安全关卡时总是碰到许多问题。

32．甚至在通往南部的道路重新正式通车之后，一些问题依然存在。 例如，一次在从贝鲁特通往赛伊达的途中，三辆卡车遭到身份不明的袭击者以机枪扫射。因此卡车被迫折回贝鲁特修理，并在后来不得不利用一条曲折崎岖的道路。 幸运的是，乘这些卡车的工作人员没有受伤。

33．在整个报告期间，运输供应物资的卡车无法利用从贝鲁特到特黎波里的主要沿海道路。 供应品必须从外部国家绕道阿拉伯叙利亚共和国运送。 在贝鲁特和特黎波里之间行驶的车辆不得不使用崎岖而又缓慢的路线。

Digitized by UNOG Library

F．保护难民

34．在报告期间的大多数时间里，黎巴嫩居民经常是暴力的受害者。 虽然很多暴力事件不加区别地针对巴勒斯坦人和黎巴嫩公民，但在许多情况下，暴力的目标明确对准巴勒斯坦人。

35．在黎巴嫩的每一个地方，巴勒斯坦人的生命继续受到威胁。 在过去一年里，近东救济工程处黎巴嫩办事处报告了８００多人因暴力死亡，2,500多人受伤，５００人被逮捕，２７人被绑架，９人失踪。

G．救济方案的协调

36．黎巴嫩作业区的分割继续造成指挥和控制问题。 近东救济工程处继续加强其在黎巴嫩南部的地区和国际工作人员。

37．近东救济工程处继续与在黎巴嫩的其他联合国组织协调其救济工作。 救济工程处与红十字国际委员会保持密切联系，特别是有关保护和安全问题的联系。

38．近东救济工程处感谢许多非政府组织继续慷慨和灵活地对在黎巴嫩的巴勒斯坦难民的需要作出反应。

Digitized by UNOG Library

第二章

救济工程处的经常工作

A. 近东救济工程处业务的组织和管理

39. 近东救济工程处的业务由设于维也纳和安曼的总部，设于约旦、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国以及被占领的西岸和加沙地带的五个外地办事处进行管理。纽约和开罗的小型联络处同联合国总部和阿拉伯埃及共和国政府保持联系，开罗联络处属加沙的外地办事处主任管辖；联络处主任也兼任近东救济工程处驻埃及代表。

40. 主任专员是救济工程处的行政首长，并负责将管理近东救济工程处的业务活动向大会报告。 副主任专员协助主任专员办事。

41. 各外地办事处主任，按照核准的政策、方案和程序，就五个外地办事处的业务指导，协调和管制工作，向主任专员负责。 总部各部的司处长就政策、方案和程序提供专业和技术咨询意见，并就其督导工作，以及在各项指定的中央服务部门和设施的指导和管制工作方面，向主任专员负责。 总的来说，各外地办事处主任、总部各司处长、纽约近东救济工程处联络处主任和副主任专员，共同就救济工程处的政策向主任专员提供咨询意见。

42. 一般由维也纳总部的对外关系司和新闻司，并且由各联络处主任和外地办事处主任，在其指派的工作地点，来协助主任专员同联合国各会员国、各政府间机构、联合国系统其他组织和其他机构接洽业务。

B. 教育和训练事务

43. 根据近东救济工程处与联合国教育、科学及文化组织的一项协定，教科文组织就近东救济工程处的教育方案，其中包括救济工程处的小学和预备学校（初级中学）的普通教育、救济工程处各中心的职业和职前师资训练、在职教师训练以及

Digitized by UNOG Library

大学奖学金方案，向主任专员提供技术和专业咨询意见。 救济工程处各学校所开课程是各东道国政府（黎巴嫩、约旦和阿拉伯叙利亚共和国）和分别代表西岸和加沙地带的约旦和埃及当局所制定的。 救济工程处只要提供一些援助，许多难民儿童便可以在公立或私立学校继续接受高级中学水平的基础教育。 1984年的教育和训练事务的支出达$1.21亿，占救济工程处正常方案支出总额的63%。

44. 此外，保健部和救济事务部还提供学前教育方案、青年活动、成人手工艺训练以及医疗和护理教育与训练，于本报告其他部分加以叙述。

1. 普通教育

45. 普通教育仍是救济工程处1984/85年度的最大的单位活动，其地位还在继续提高。 1984年10月，总共有345,844名学生（比1983/84年多出了3,599名）在黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国、约旦、西岸和加沙地带的救济工程处小学和预备学校入学，教员有10,163名。 在同一些地区已知还有100,896难民学生在公立和私立的小学和中学就读，另外约有52,400不合资格的儿童在救济工程处的学校就读（参看附件一，表3，注(b)）。

46. 近东救济工程处历来的政策是接受所有想要上学的合格难民儿童到它的学校就读。 但是，除非另有资金来源，救济工程处将来可能无法保证继续这个政策。每年学龄人口的增加，加上通货膨胀，大部分抵销了每年预算支出的增加额。 只要有经费，救济工程处就可为各学校建造专用校舍。 但是，不可能建造足够的校舍，因此两个不同学校的儿童和教师不得不共用同一座建筑物，采取上午和下午两班轮流制教学。 1984/85年度有475所学校使用这种两班轮流制教学，占总数的74%。 两班轮流制教学，一般都认为这对儿童的发育有害，而且使得母亲们的日子更不好过，特别是在许多情形下，同一家庭的孩子需要上不同的上下午班。 过去偶而采用过三班轮流制教学，但是近东救济工程处的校舍建造方案，

Digitized by UNOG Library

因加拿大政府１９８３和１９８４年的特别捐款而扩大，现在把建造更多教室以避免三班轮流制教学列为第一优先。

47．近东救济工程处的另一个目标是更换一些最破旧（常常也是不安全）的校舍。 救济工程处还在使用许多破烂的预制房屋和狭窄的租用的校舍，因为没有足够的建筑资金。 但是，１９８５年５月，阿拉伯海湾方案（阿拉伯湾方案）联合国发展组织基金拨给近东救济工程处一笔资金，以便在西岸建造两所新学校，一是靠近耶路撒冷的比多，另一在贝特贾拉。 这两所学校将取代破旧的租用的校舍。

48．１９８４／８５年期间建造了七所整套校舍（共计１２６间教室和办公室以及１２间专用教室），并且已展开六所校舍的建造工程（共计１１８间教室和办公室以及１６间特别用途教室）。 在现有的学校内又建造了３９间标准教室和办公室以及３６间特别用途教室，并且已开始加建两间教室和办公室以及五间特别用途教室。

49．在黎巴嫩，此起彼伏的冲突扰乱了各地学校的工作。 １９８４年７月执行政府的贝鲁特安全计划之后安宁有望，但在７月和８月间又在特黎波里地区发生敌对两派的激烈冲突。 贝鲁特地区的难民营于１９８５年５月再度成为激烈战场。南部对以色列军的攻击和以色列军的反击，使南部各学校在取得书本和其他用品方面增加了种种困难。

50．视这一年初学校工作所损失的时间而定，各学校在不同的时间开始暑假，假期持续到１９８４年９月９日从１０月到１２月这一段期间，救济工程处的各学校除了零星的干扰之外，大体都正常开课。 １月份黎巴嫩一以色列谈判破裂，以色列开始自黎巴嫩撤退，黎巴嫩军队沿着贝鲁特和阿瓦利河间的海岸公路部署。１９８５年２月末，通往赛伊达的海岸公路恢复正常行车，但是南部以色列军连续受攻击之后，禁止前往蒂尔。 从２月２６日至５月初，蒂尔的救济工程处各学校由于持续不稳定，教师和学童在该地自由行动遭遇困难而致继续关闭。 黎巴嫩救

Digitized by UNOG Library

济工程处学校的就学人数总共有34，565名难民学生，其中有24，001名在小学就读，10，564名在预备学校就读。12月底就学人数正常地稍微减到34，158名。在1985年上半年，继以色列军一部分撤退之后，各地区间人口包括学生在内都有移动。因此要得出可靠的学生人数是不可能的。在总数86所学校中，84所在上课，包括小学672个班级，预备学校318个班级，教师总数1，201名，而其中，50所学校，561个班级，是两班轮流制上课。黎巴嫩救济工程处学校的规定教科书有187种，其中除一种外都是教科文组织所核准的。

51．在阿拉伯叙利亚共和国，救济工程处的学校的1984／85学年于1984年9月15日开学，全年情况令人满意。总共有51，713名学生上学，34，641名在小学，17，072名在预备学校，其中包括有1，027名是1982年6月以后从黎巴嫩流亡过来的难民学生。这些学校包括1，290个班级，有1，568名教师。其中有102所学校，包括1，194个班级和48，283名学生，采用两班轮流制上课。救济工程处为更换一些不适当的租用的校舍，已计划在马扎里卜、阿克拉德和卡布尔锡特兴建新校舍。但是，由于采购建筑材料不免耽搁，推迟很久才开始兴建，而至6月时，救济工程处的预算紧缩措施之一就是决定在另有指示之前，暂停马扎里卜和阿克拉德的工程。在目前为叙利亚各学校规定的154种教科书中，其中经教科文组织核准的有71种。

52．在约旦，救济工程处的198所学校于1984年9月11日开学，全年上学情况正常。总共有135，650名学生在小学和预备学校就读，其中包括3，351个班级和3，817名教师。182所学校，共3，132个班级，学生127，519名，实行两班轮流制上课。目前在约旦，正在兴建三座学校房屋，其中一座由加拿大政府提供援助。住在沙特阿拉伯的巴勒斯坦富翁谢赫·穆罕默德和易卜拉欣·扎本去年捐款在巴卡难民营兴建20间教室，于1985年6月竣工；他们已同近东救济工程处订立协定，另外捐款在同一营地，兴建30间教室的校舍。此

Digitized by UNOG Library

外，救济工程处在北鲁塞费兴建两座新校舍和在苏韦雷兴建一座新校舍，已经竣工，它们将取代不适当的租用的校舍。 在马卡难民营兴建了两座校舍，以取代一些已不堪使用的预制房屋。 此外，近东救济工程处建造了13间多种用途教室，四间科学实验室和三间图书馆作为现有校舍的附属建筑，以提供更好的教育设施。 去年当地居民和救济工程处的学校之间关系大力增强。 这反映在当地居民通过家长会参与学校的各种自助方案，和学生爱护学校所表现的纪律。 规定供在约旦使用的教科书总数有１４３种，其中教科文组织核准的有１０６种。

53. 在西岸，救济工程处学校于９月１１日如期复课。 这一整年中，一般说来，各学校上课正常，只有零星的局部的骚扰。 １１月中由于号召总罢工，有23所学校停课三天。 由于投石事件增加造成伤害情况，以色列军事当局关闭了卡兰迪亚难民营男生预备学校一个月，自１９８５年3月１９日开始。 西岸入学学生总数为39，939名，小学有770个班级，预备学校有346个班级，教师1，297名，有49所学校的565个班级和20，986 名学生实行两班轮流制上学，占西岸总数的５２％。 这一年内杜拉的两所新学校已经竣工。 用救济工程处资金建成了两间科学实验室、一间图书馆，四间多种用途教室，两间工场和两间厕所。 同时签订了土地租约，并由阿拉伯湾方案提供资金，兴建两座新校舍（参看第６８段）。 约旦政府为约旦使用规定了１４３种教科书，也是为西岸规定的教科书。 在教科文组织核准的１０６种教科书中，以色列当局对其中九种拒绝发给进口许可证。

54. 在加沙地带，救济工程处于１９８４年9月2日开学。 除零星的小骚乱以外，上课情况正常。 １４５所学校的注册学生人数达83，977名，分成1，355个小学班级和４７７个预备学校班级，教员2，280 名。 有９３所学校共1，167个班级的53，750名学生实行两班轮流制上课。为避免三班轮流制上课，建造了２４间教室；建造三间教室以代替不安全的教室；又建造了七栋新的学校厕所以代替原有的破烂不干净的厕所。 同时为十所学校墙壁涂了粗灰泥和上了油漆，更新了24

Digitized by UNOG Library

所学校的污水坑。 借着当地居民的一些财务协助，总数有１７９间教室重盖铁皮屋顶以代替破碎和破裂的瓦顶；有３６３间教室在三角顶下装３仿造天花板。 这种改善现有学校的迫切工作，大部分是加拿大的特别捐款提供资金的。 埃及教育部规定的教科书共有１２４种，其中有７６种得到教科文组织核准，但以色列当局准许进口其中的６５种，不准进口１１种。

55. 在１９８２年4月以色列自西奈撤出之后滞留在国际边界的埃及那边的登记难民，约4,350 名，其中1,213 名为小学和预备学校年龄（这些人数包括在第８３段所述的加沙学校学生人数内）。 在这些难民的处境问题获得解决之前，临时措施是让同时滞留在埃及那边的４０名以上的救济工程处教师在供作教学用的一所公立学校的校舍给这些儿童教课。 来自加沙地带的两名督学每月来到这所学校视察一次。 通过以色列和埃及当局的合作，已安排让学生们参加小学六年级、预备学校三年级和塔吉希（初中）的国家考试。

2. 职业和技术教育

56. 近东救济工程处训练中心所办的职业和技术教育课程提供给巴勒斯坦难民的训练机会共3,812 个。 （１９８４／８５年度训练中心可提供的名额按行业、中心和性别分类详载于附件一，表４。） 此外，救济工程处支持４０名难民在私立机构接受职业训练。

57. 黎巴嫩的锡伯林训练中心实际可说被黎巴嫩进步社会党（进社党）的武装民兵占用，他们于１９８３年8月进驻该中心，一直滞留到１９８５年4月底。为了补偿失去的设施，近东救济工程处在邻近的西顿和在贝鲁特为锡伯林受训人员开设了四个课程。 这些受训人员于１９８４年１０月结束了训练。 接着决定为同样的课程和训练招收新的学员，这些人在相同的基础上自１９８５年3月开始接受训练。 若干受训人员转往约旦和叙利亚的救济工程处训练中心。 １９８５年

Digitized by UNOG Library

5月，进社党自锡伯林中心撤出，目前正在进行小规模的维修工程，如果条件许可，或可于1985 年秋天重新开课。

58. 在约旦和阿拉伯叙利亚共和国的职业训练中心的业务，整年都颇正常。唯一可以同公立训练中心作直接比较的是约旦，救济工程处设在约旦的两个中心的成功率比国家平均数高出很多。 西岸的两个中心的一些学生参加了１９８４年约旦政府规定的综合考试。 以前西岸所有的社区大学的学员都拒绝参加考试。 救济工程处所训练的学生的成功率高于其他训练中心的学生。 在训练活动方面， 从１９８４年7月起至１９８５年6月底这段期间有非常显著的进步，这一期间自始至终学员上课几乎没有间断。 在拉马拉妇女训练中心，一次示威迫使救济工程处暂停上课一星期，以免为当局作为借口将其更长久地关闭。 综合考试在这一段期间已不再成为起乱的原因。

59. 加沙的职业训练中心一直到１９８５年3月初都能正常上课。 3月6日一部分是因为办事处主任不答应成立一个面向政治的学生代表大会所激起的反应，在学员们办事处院子里举行示威，参加者冲进办事处，打破了４５０面窗子并打坏了家俱和设备。 损失总额约为$ 8,000。 由于这个事件，决定从3月７日起关闭该中心，以待另候指疑。 救济工程处认为以色列当局没有充分响应保护房地和工作人员的请求，为此表示关注。 有十二名受训人员被退学，１０名不准继续接受训练，但是可以考虑让他们回来参加考试，而另外１９名因他们参与示威而停学两星期。 若干名教员停薪，停薪期间长短各异，因他们没有尽力管制受训人员，也没有充分协助救济工程处调查这个事件。 该中心在春假一星期之后终于在４月８日复课，训练年度延长三星期以补偿所损失的时间。

60. 救济工程处职业训练中心的毕业生的工作机会，多少受到中东经济活动的全面下降的影响。 在毕业之后八个月期间找到工作的总人数为1,094 人，占１９８３／８４年毕业生的７０％。 扩充这个职业训练方案，特别是包括向妇女

Digitized by UNOG Library

提供更多机会，将是非常合理的。 与此同时，作为继续改进方案的措施，救济工程处这一年内在大马士革职业训练中心新增了一个电子学课程，并在安曼训练中心也开设了两个护理课程（一个是牙医护士，另一为医务秘书）。 现存的若干课程将因购置新设备而改善。 这些包括商业和办公室作业，无线电／电视机修理和各种建筑业课程。 这些新的和改良的课程都是石油组织基金会捐款资助的。

3．师资训练

61. 师资训练的目标主要是为救济工程处学校提供合格的教员。 救济工程处训练中心接受已完成１２年普通教育的巴勒斯坦难民投考，通过一项两年专业训练方案，使他们能够在小学执教。 这些中心的毕业生获得救济工程处优先任用。如果需要更多小学教员，救济工程处便聘用大学或高中毕业生充任。 因为这些教员通常缺乏专业资格，工程处通过教育研究所为他们安排基本的在职教员训练课程。该研究所是工程处教育部的师资和高等教育司的一部分。

62. 在１９８５年2月底，研究所在职训练课程上课人数有７４８名，其中为无资格小学教员开办的两年基本课程的注册人数有７４名，为无资格的大学预科教员开办的专门课程的注册人数有８９名，为配合课程改变而开办的课程有９５人上课，为重要教育人员开办的课程有９６人上课，复习课程和特别课程的人数为394名。 １９８４年１０月，有４１名学员修完了两年基本课程，５９名学员修完了两年的专门性预科课程，并有１０１名学员修完为持有不同专门学科大学学位的人开办的一年专业课程。 近东救济工程处认可这２０１名毕业学员为专业合格的教员，并分别给予相应等级。

63. 救济工程处的三个训练中心继续提供职前师资训练；这些中心一个设在安曼，两个在拉马拉（西岸）。 注册人数共有1，166人（５２８名男生，６３８名女生）。 师资训练的水平也和救济工程处训练中心的其他课程一样不断受到审查，以便符合市场需要。 近来迹象显示，教员的需要量已减少，因此，安曼训练中心１９８４／８５年招收的人数已从２７５名减为１７５名。 正在计划进一步

Digitized by UNOG Library

加以减少。 但是，救济工程处的政策是维持训练中心的学员名额总数不变，因此，虽然减少了师资学员的名额，同时却也相应增加了技术和职业学员的名额。

64. 安曼训练中心的业务情况良好。 西岸两个中心的情况比上一年有显著的改进，课业实际上不曾受到干扰。 课业的顺利进行一部分归因于学员们接受了约旦的综合考试。

65. 安曼训练中心参加１９８４年7月份综合考试的２８３名第二年学员中及格的有７２％，这个百分率比约旦的全国平均数要高得多。 西岸两个中心之一的第二年学员大多数登记参加了综合考试，完成考试的学员中及格的比例比参加考试的西岸学员的及格比例高。（关于西岸职业训练中心的情况同时参看第７９段）。

66. １９８３／８４年训练年度结束时，有６６３名师资学员（３０３名男生和３６０名女生）从职前师资训练中心毕业。截至１９８５年6月３０日，其中４８名已被救济工程处学校聘用，并已知有２８０名在工程处以外找到工作。 就业人数占毕业生人数的５０％。 西岸中心的大多数毕业生拒绝参加约旦综合考试，这使他们在技术上没有资格被雇为教员。 这是就业百分率比通常低的一个原因。

67. 各教育发展中心继续同教育研究所合作，努力提高教师的资格。 这方面的努力包括开办在职训练课程，提供教学辅助设备和补充材料来加强课程内容，采取各种方法来推动教学工作。

68. １９名资深的巴勒斯坦工作人员领到研究金前往海外学习，以增进他们的专业能力。 其中有9名研究金是教科文组织颁发的，２名是救济工程处颁发的，１名是澳大利亚政府颁发的，５名是日本政府颁发的，２名是志愿组织提供的。

4．大学奖学金

69. １９８４／８５学年内，救济工程处颁给巴勒斯坦难民在阿拉伯国家大学就读的奖学金共有３５３名，其中２７１名是旧奖学金的延续，８２名是新设的。近东救济工程处的奖学金部分由特别捐款提供经费，为期一年，但如年终大学考试及格并升级，可逐年延长至修业期满（见附件一，表５）。

Digitized by UNOG Library

70. 大会1984年12月14日第39／99D号决议，除别的以外，呼吁所有会员国和联合国各组织为巴勒斯坦难民提供特别拨款、奖学金和助学金，并请救济工程处负责保管，颁发给合格的巴勒斯坦难民。 秘书长在其提交大会的报告（A／39／375）中详细叙述了各国的响应情况。

C. 保健服务

1. 医疗服务

71. 救济工程处继续向合格的巴勒斯坦难民和当地征聘工作人员及其不属于工程处资助的保险计划内的家属提供免费的医疗、牙科和康复服务。 有些难民加入了集体健康保险计划，而其他能够支付某些上述服务费用的难民则自行做出安排。

72. 有124个保健中心／点提供门诊医疗服务（救济工程处98个、政府25个、志愿机构1个）。 关于工程处门诊服务的统计数据见附件一，表6。同1983年相比，1984年所有外地的求诊人数大增。 难民的经济困难相信是对工程处医疗服务需求增加的原因。

73. 尽管工程处财政上有困难，卫生部仍能略为改进各保健单位的工作条件。在工程处设施需要时，它提供了新设备并替换了旧设备。 这些设备包括X光机器、化验所和牙科设备、冰箱和消毒器。 通过特别捐款和救济工程处本身的资源，已经完成了一些新建筑并替换或扩充了一些保健房舍。

74. 牙科门诊服务包括诊断、拔牙和补牙、牙床治疗、牙科X光和小型口腔手术。 在黎巴嫩新建了两所牙科诊所并在约旦新建一所，使整个工程处的诊所总数达到30所。 许多巴勒斯坦难民（尤其是学童）都已认识到口腔卫生的重要性，但是并非所有难民都已采取牙齿的预防性保健措施。

75. 救济工程处在加沙、耶路撒冷和安曼办理三个中央保健化验所。 在大马士革，化验工作是签订合同由一家私营化验所进行，在贝鲁特则由政府中央化验所进行。 工程处也在不同外地的主要保健中心办理24个临床化验所，进行日常检验，包括生化检验。

Digitized by UNOG Library

76. 在住院治疗方面，工程处通常把难民送到政府医院、大学医院、志愿机构或私立医院和医疗研究机构。 在西岸，路德会世界联合会经营的奥古斯塔、维多利亚医院按照分派协议提供１００张床位。 根据救济工程处的倡议，已在报告年度内制定了改善和可能扩充该医院的详细计划。 工程处还在西岸卡勒基利亚经管一所小型医院（３６张床位），并经管九个妇产中心（总共７１张床），其中大多数设于加沙地带。 工程处同加沙卫生局在布雷伊难民营合办了一个有７０张床位的结核病医院，为难民和加沙地带居民以及少数西岸居民提供服务。

77. 在黎巴嫩，很难为难民安排足够的床位进行住院治疗。 部分原因是一些医院的收费过分高昂。 同其他三家医院达成协议后，这个问题已经缓和下来（见上文第１６段）。

78. 在加沙的难民要求象在西岸一样，也由救济工程处向他们提供免费的住院治疗，来补充加沙的政府设施的不足。 对没有加入政府医疗保险计划的人来说这些设施已变得非常昂贵。 经济困难日益严重，包括失业增加，加上保险计划的费用大量增加，使更多难民要求救济工程处偿还住院费和其他医疗费用。 救济工程处的财政危机使指派工作人员到拉法的新牙科诊所和马加齐临床化验所一事耽搁下来。

79. 在阿拉伯叙利亚共和国，新的德拉保健中心房舍于１９８４年１２月启用。该房舍是由丹麦难民理事会慷慨捐款兴建的。 自１９８２年以来，由于不断改进牙科医疗服务的计划，牙医队已由两个增为五个，牙科诊所已由三所增为六所，同时还增设了拥有一部全套设备的车辆的流动牙医队。

80. 在约旦，直到救济工程处和该国卫生部达成协议之前不能为难民提供带津贴的手术床位。 在意大利医院的由工程处津贴的３０个内科和小儿科床位以及在工新月医院的８个小儿科和轻微妇科疾病床位简直不够。 在过渡期间，工程处办理一种财政支助的制度。 如果难民需要帮助，他们可以申请退还所负担的费用。

Digitized by UNOG Library

在牙科服务方面却有一些改进。 已设立由一名牙医和一名辅助护士组成的牙医队，为杰拉什营和苏夫营各提供每周三天（原为一天）的牙科服务。 这项安排使巴卡营可以提供每周六天（原为四天）的牙科服务。

81. 在西岸，救济工程处从美国近东难民救济处收到大批的医疗用品和设备，供工程处各保健中心和分发给工程处提供津贴的各医院使用。 在伯利恒的法国医院于１９８５年１月底停止营业，但已作出安排，可以使用在耶路撒冷的法国医院的八张耳鼻喉科床位。 已签订合同雇用了一名新的耳鼻喉科专家。

82. 由于该地区的费用不断上升，救济工程处不得不增加它对加沙以外的所有外地向难民病患提供服务的医院和其他机构的津贴。 在加沙，工程处提高了没有保险的难民的住院费的偿还款额。 在约旦，工程处提高了用来偿还贫困难民的医疗费用的款额。 此外，所有外地的难民皆可直接利用当地政府医院、私立医院及志愿医院。

83. 救济工程处继续支付专门医疗和紧急救护医疗—— 主要是心脏病和神经外科医疗—— 的部分费用，１９８４年有２５名患者取得这项补助。 此外，荷兰地球社也捐助这项医疗工作，它支付了在工程处工作地区的专门中心接受心血管治疗的２３名儿童的大部分住院费。

84. 巴勒斯坦难民儿童日益需要心理保健服务。 １９８５年３月１２日至１４日，救济工程处和联合国儿童基金会同世界卫生组织在日内瓦举行一次会议。儿童精神病、精神病、小儿科和社区保健等方面的专家以及各有关非政府组织的代表讨论了如何发展心理保健服务的问题。 与会者建议设立一个研究项目来影响和观察行为模式，并建议有效利用现有保健设施。 他们还提出培训保健人员的实际计划。

85. 残疾儿童以门诊或住院方式通过物理治疗和医药治疗获得康复。１９８４年，在四个外地的８０８名儿童获得这项服务。 在约旦，残疾儿童从安曼的政府

Digitized by UNOG Library

康复中心获得类似的医疗照顾。 西岸和加沙地带的患者被转送到耶路撒冷残疾儿童中心接受门诊和住院治疗。 在南黎巴嫩，挪威难民理事会和救济工程处在蒂尔办理了一个康复中心，向儿童和成人提供物理康复医疗服务。 1985年5月，挪威人民援助会把它设在贝鲁特夏蒂拉营的康复中心交给工程处管理，但是继续支付该中心的费用。 救济工程处象过去一样，继续在所有地区提供矫形和装补器材，但费用有所增加。

86. 向所有外地提供医疗用品的情况大致良好。 卫生部方案内的大部分医疗用品和设备继续通过儿童基金会哥本哈根包装中心向国际市场购买。

2．传染病的控制

87. 预防和控制传染病历来是，现在仍旧是救济工程处的主要任务之一。 到妇幼保健诊所就医的婴儿和幼童接受可预防结核病、白喉、破伤风、百日咳、小儿麻痹症和麻疹的注射。 儿童入学时要接种各种增强性疫苗。 救济工程处保健人员努力改善环境条件。 他们在学校和诊所的卫生教育活动中强调个人卫生和饮食卫生的重要性，并进行特种化学疗法和化学预防法。 他们也与政府卫生部门保持密切合作，对传染病加以监视和控制。

88. 难民中没有发生过霍乱病的病例。 据报发生九例皮肤莱什曼病，其中六例发生在阿拉伯叙利亚共和国（阿勒颇地区），另外三例发生在西岸，大部分在杰里科地区。

89. 下列疾病的发病率比上一年下降：腹泻、百日咳、小儿麻痹症、沙眼和呼吸器官结核病。 但下列疾病的病例增加：伤寒、地中海热、水痘、结膜炎、传染性肝炎和麻疹。 其他传染病的发病率变化不大（详情见卫生司司长的年度报告）。

90. 救济工程处执行一个全面的结核病控制方案，包括病例检查、住院和在家治疗、病后复查和保持联系。 呼吸器官结核病发病率在有资格接受保健服务的难民中继续保持在万分之一以下。

Digitized by UNOG Library

91. 在约旦，1984年11月24日举办了全国免疫周。 救济工程处各保健中心和保健点积极参加了这个项目。

3. 妇幼保健

92. 98个保健站网点对孕妇和儿童的健康状况加以监测，并辅以专家和医院的转诊服务。 有关妇幼保健方案的统计资料见附件一表6。

93. 产前护理包括定期健康检查及配给额外食品和叶酸铁药片。 破伤风类毒素的免疫工作现已扩大到所有五个外地的孕妇。 许多妇女现在宁愿在医院分娩，但是仍有三分之一以上的妇女在家分娩，由受工程处监督的“达雅”（传统接生婆）接生。

94. 在加沙，计划生育是妇幼保健方案的一个组成部分，并在预科班三年级女生的课程内开设了一门家庭保健的特别课程。 在大马士革地区的保健中心同卫生部合作向前来妇幼保健诊所就医的妇女提供计划生育服务。 约旦外地办事处在计划生育工作方面保持低姿态，主要是由保健中心工作人员提供咨询服务。

95. 幼儿保健诊所为三岁以下儿童进行定期健康检查和免疫注射。 所有的保健中心皆用口服液盐对腹泻儿童进行及早治疗、幼儿保健诊所设有营养康复诊所，为发育不良儿童服务。 从六个月到三岁的儿童都配给奶粉。

96. 在卫生组织的顾问布赖恩·麦卡锡博士的协助下，已同世界卫生组织东地中海区域办事处合作完成了关于与西岸外地全部难民营人口中婴儿死亡有关的危险因素的病例研究的分析和报告。 在加沙外地的关于与婴儿死亡有关的危险因素的类似个案控制研究仍在进行中。 正在上述两个外地进行进一步调查、个案审查和辅助性研究。 西岸外地危险因素研究统计资料将提供一个关于妇幼保健危险因素的讨论会使用，讨论会由卫生组织东地中海区域办事处主办，于1985年在安曼举行。

97. 救济工程处各保健中心派出学校保健队，对入学儿童进行体格检查和接种

Digitized by UNOG Library

各种增强性疫苗，包括对14至15岁学童接种破伤风疫苗。 保健队定期访问各学校，对学童健康情况继续进行检查并视察各学校房舍。 教师和保健人员一起努力提供健康的学校环境。 对一切有需要的儿童都免费提供眼镜。 儿童也获得有限的牙科服务。

98. 卫生教育工作者与难民营卫生委员会及工程处工作人员合作，在各学校、保健中心和补充营养餐中心提倡卫生习惯，他们也参与为工程处缝纫中心的年轻妇女开办了一门卫生教育课程。

99. 在约旦和阿拉伯叙利亚共和国的头两批教师已完成他们作为卫生教育辅导员的训练工作。 在正常的教学责任之外，他们要在他们的学校里负责提供保健指导和资料并定期组织卫生教育活动。 卫生教育教师——辅导员的训练课程仍在继续进行中。 在约旦，为学校服务员举办了一项为期三天的试验性课程。 这类课程也将推广到其他外地。

4. 护理服务

100. 五个外地的护理服务继续构成救济工程处的疾病预防和疾病治疗两种保健服务的必要组成部分。 这类服务的大部分工作继续由护理助产人员担任。 辅助工作人员被广泛利用，他们在所有方面都作出很大的贡献。 在家分娩很多都由“达雅”（传统接生婆）接生，她们也从事产后看护工作。 有些“达雅”在妇幼保健诊所协助工作。

101. 工程处为各类护理人员提供在职训练、复习课程和进修教育，这些是维持良好的护理标准所不可少的。 已为若干合格的护士提供基础后教育，在加沙正为19名学员提供助产士训练，经费都由志愿机构提供。

Digitized by UNOG Library

5. 环境卫生

102. 环境卫生服务继续为难民营提供基本社区卫生，包括提供饮用水、清理垃圾疏排雨水、公共厕所设施及控制传播疾病的害虫老鼠。 预防通过环境渠道传播的传染病是这个工作主要目标，成绩令人满意。 住在难民营的789,000名难民和流离失所者都由此获益。 各收容国政府、地方委员会和市政当局在改进卫生方面进一步同救济工程处合作。 儿童基金会在改进难民营的供水和废液处置设施方面提供了很多援助。 通过由救济工程处津贴的自助计划和各有关地方当局的长期支助，一年内做了下述重要工作。

103. 救济工程处向修建排水沟、铺设下水道、安装家庭厕所和铺修道路的自助方案提供必要的经费和技术支助，在黎巴嫩尤为如此，因为那里的大多数设施都在战火中遭到破坏，方案执行范围包括黎巴嫩七个难民营，阿拉伯叙利亚共和国六个难民营，约旦五个难民营、加沙三个难民营和西岸十二个难民营，该方案仍然获得难民的欢迎。

104. 约旦政府为苏夫难民营完成了一项增水项目。 巴卡·杰拉什和赫森（阿兹米·默夫提烈士）难民营内为难民住所提供室内水龙头的另一项供水计划正在进行中。在叙利亚汗丹努难民营，已为所有难民住所装配室内水龙头，在杰拉马纳和斯贝内难民营提供室内水龙头的供水计划正在执行之中。 在西岸，市政当局在救济工程处的资金援助下，已经改善了图勒卡莱姆难民营的供水情况；预计德尔阿马尔不久可使用该地区的一项供水计划。 儿童基金会已开始在黎巴嫩南部艾因希尔威难民营资助并执行一项计划来提供室内水龙头。 儿童基金会还邦助解决沙马利堡和巴达维附设难民营的缺水问题。

105. 西岸苏发阿特难民营的下水道系统已与一项地区计划相通。 在西岸还完成了在12个难民营内辅设水泥道路和排水管的1984年自助方案。 由于救济工程处通过特别捐款以及从工程处一般经费中给予大量现金援助，拉马拉市正在铺

Digitized by UNOG Library

设一条通往拉马拉妇女培训中心的2，700米下水道。 这项工作即将完成，修建两座下水道抽水站的工作已经开始。 在黎巴嫩南部，将艾因希尔威下水道系统和市区下水道系统合并的工作正在施工。 开发计划署正在制订一项改进加沙地带废水状况的项目。 叙利亚政府继续执行改进难民营下水道系统的计划，救济工程处卫生工作者消除堵塞的工作有时得到合同工的邦助。 在贝鲁特马埃利阿斯难民营，不久将开始执行一项儿童基金会援助的自助下水道计划。 救济工程处计划对合适的城市或地区下水道系统附近难民营的自助下水道计划给予补贴。

106. 垃圾运输系统仍然是个严重的问题，因为垃圾堆置处移到离难民营更远的地方。 向加沙的比奇和贾巴利亚难民营提供了两辆配有垃圾箱的倾卸升降车。救济工程处向加沙市和比奇难民营开展的灭鼠运动提供资金和人员援助。 由于缺乏资金，难民营的道路、街道和小巷也需要改善，使垃圾收集和运输设施的进一步更新受到影响。

107．救济工程处通过卫生组织的一项研究金方案，正在争取培训卫生工程师和公共卫生学家，以满足救济工程处方案的需要。 在伦敦大学受过培训的一名卫生工程师已经分配去加沙。 两名公共卫生学家已完成在国外的研究生课程，另一名正在西岸伯利恒大学接受培训。

108．卫生组织一名短期顾问已受聘审查加沙地带的卫生方案。 他的审查结果和改善卫生服务的建议正在审议之中。

6．营养

109．近东救济工程处保健方案很重视管理、保护和促进一般难民、特别是难民中老弱妇孺的营养状况。 这些人中包括婴儿、学龄前儿童和小学学童、孕妇和授乳母亲、未住医院的肺结核病人和生活特别贫困的家庭。 除了日常监测去幼儿保健所的儿童的生长和发育状况之外，1984年4月／5月期间还同卫生组织合作，

Digitized by UNOG Library

在约旦、西岸和加沙开展了营养调查。自上次1978年儿童营养状况调查以来，儿童体重-身高比率，表明营养状况不断改善，但身高－年龄比率的增长没有提高，这表明有一定程度的慢性营养不良现象。 在妇女人口中还普遍发现营养性贫血症。

110. 补充营养餐方案向某几类的难民供应午餐，每月配给奶粉和额外食品。近东救济工程处的九十个补充营养餐中心和四个志愿机构中心为所有六岁以下儿童以及某些六岁以上儿童（因医疗原因）、患病成人、穷人每天提供一顿营养均衡的午餐，每星期提供六天。 在黎巴嫩，1982年批准为所有十五岁以下的难民儿童提供午餐的规定延长至1984年，享用到午餐的儿童人数大大增加，从大约3,500人增加到约12,800人。 从1985年1月1日起，受益人数限制为10,000人。

111. 患腹泻和营养不良的婴幼儿每天可得到高旦白和高热量特种食品。 并在供餐时发给维生素A和维生素D胶囊。 对不吃母乳的六个月以下婴儿以及到幼儿保健所去的所有六个月至三十六个月的幼儿，都配给全脂奶粉和脱脂奶粉。 受益于这个方案的儿童超过75,000名（见附件一，表7）。

112. 在约旦同往年一样，工程处在偿还费用的前提下，代表约旦政府向1967年开始流离失所（已向工程处登记的除外）而住在难民营中的难民供应牛奶和午餐。

113. 在西岸，食品中心经理和助理经理于1985年3月参加了一期训练班，其目的是提高标准，并为团体营养餐方案的管理人员提供指导方针。

7. 医疗和护理医疗教育和训练

114. 在1984/85年，工程处保持并进一步发展了保健方面的教育和训练方案。有134名难民学生领到近东救济工程处的医科大学奖学金（见附件一，表5），223名难民学员在工程处训练中心开办的化验室技术员、公共卫生视察员和助理药剂师学习班注册。 其中26名大学生和114名受训学员已圆满完成学业，或

Digitized by UNOG Library

者预期将会通过资格考试。

115. 志愿机构为基础大学教育奖学金提供捐款。 虽然近东救济工程处极需护理人员，但是工程处自身无法提供基础护理训练，护理人员完全依靠外来。 要找到能胜任工作的人员来补充空缺已越来越困难。

116. 在保健方案的各个学科，卫生部为其工作人员举办了在职训练速成班。在阿拉伯叙利亚共和国，工程处与儿童基金会合作，为当地某些工作人员举办了训练班；训练班的重点是满足改善初级保健的需要。 在约旦采取了新办法，包括训练教师作为保健教育人员，目的是促使难民儿童了解个人卫生的重要性。

117. 在卫生组织主办的保健人员训练和研究金方案范围内，卫生组织和东地中海办事处在1984/85学年向约旦两名医务官员提供两个研究金：一个到埃及亚历山大公共卫生高等研究所参加为期十一个月的研究生训练班，攻读公共卫生管理学位，另一个到伦敦卫生和热带医学院参加为期一年的研究生训练班，攻读临床热带医学硕士学位。 卫生组织和东地中海办事处在1984/85学年还提供两个短期奖学金：一个授于约旦的外地保健官员，到爱丁堡厄谢学院社区医学系参加为期六星期的人事和财务管理训练班，另一个授于叙利亚的一名牙科医生，到大马士革示范训练和研究中心参加卫生组织和丹麦国际开发局举办的口腔公共卫生训练班。

118. 除此之外，卫生组织和东地中海办事处还为来自除黎巴嫩以外所有外地的十一名补充营养餐工作人员开办了为期一个月的进修班。 1983/84学年获得卫生组织和东地中海办事处研究金的三名工作人员已顺利完成学业：一名叙利亚医务官员于1984年12月在联合王国利物浦热带医学院完成社区保健学业；一名约旦资深公共卫生学家于1984年10月在联合王国敦提大学社区医学系完成公共卫生学业；一名加沙的助理外地卫生官员（负责水）于1984年10月在伦敦皇家科学和技术学院完成了公共保健工程学业。 两名工作人员护士（约旦和加沙各

Digitized by UNOG Library

一名）获得为期六个月的APHEDA研究金，从1984年9月30日起在澳大利亚新南威尔士学习社区保健护理；加沙另外两名资深工作人员护士获得为期一年的APHEDA 研究金，从1985年2月18日开始在澳大利亚悉尼坎伯兰学院攻读社区保健护理的学位课程。

D. 救济事务

119. 救济工程处的救济事务包括对贫民的援助，如分发基本食品、毯子、衣服，修理或修建住所和赠款；此外还对所有合格难民进行社会福利的个案调查工作、组织青年和妇女活动、成人训练班和残疾人的复健工作。 此外，对因1967年6月战争而流离失所的人仍给予少量的人道主义援助。

120. 黎巴嫩南部继续被占领，该国其他地区不时爆发激烈的战斗，加上难民的失业，这都影响了工程处在黎巴嫩的救济工作。 这些情况在第一章已有详细叙述。

121. 在去年一年里，西岸的救济工作继续遭到地方动乱的干扰。 加沙地带的情况只比西岸稍好一些。 生活开支不断上升，加沙地带和西岸的难民失业人数增加，引起了人们的抗议和示威。 在加沙一次这样的示威过程中，贾巴利亚口粮分配中心遭到袭击和抢劫，使中心和设备受到破坏，损失约45吨粮食，价值$32,000抢劫时间长达数小时，当时曾多次要求以色列当局对工程处工作人员和房屋提供保护。 工程处认为以色列当局的反应不能令人满意。 发生这一事件后，工程处同以色列当局就为口粮分配工作提供警察保护达成了协议。 在西岸，有些难民营的难民不允许向贫民发放口粮，理由是所有难民都需要粮食援助，如果他们不能得到粮食援助，那么谁都不可以得到。

122. 由于1982年4月以色列部队撤往西奈和加沙地带之间的国际边界而流落在拉法的埃及一例的4,350 名难民，处境仍然没有变动。 绝大部分人失业，生活困难。 在埃及和以色列两国政府的合作下，救济工程处已向这些难民分发了口粮、毯子和衣服。 工程处还为大约1,200名滞留的儿童提供小学和学前教育以

Digitized by UNOG Library

及若干基本保健服务。 工程处获悉，在以色列部队撤出埃及领土以前，两国政府已达成一项原则协议，允许这些难民返回加沙地带。 到本报告阶段结束时，工程处收到加沙地带以色列当局通知说，两国政府在最近的商讨中达成协议，难民或许可以早日返回加沙地带。救济工程处欢迎这一协议得以实施，并将为重新安置提供方便，同1982年4月以前的情形一样，在救济工程处设在加沙地带的设施中为返回者提供学校教育、保健和福利服务。

123. 大会第39/99C号决议及大会通过的其他决议请救济工程处在实际可行程度上，作为一项临时措施，紧急地向由于1967年6月及其后的敌对行动以致流离失所但并未向近东救济工程处登记为难民的人，提供人道主义援助。 1982年6月至1984年3月间，黎巴嫩的救济行动已扩大到包括寻求救助的未登记的巴勒斯坦人。 应约旦政府之请，救济工程处继续在约旦代表该国政府向大约193,000人分发口粮，并向1967年后居住在难民营的人提供就学机会、补充营养食物、牛奶及医疗、卫生和其它难民营服务。 约旦政府向救济工程处偿还补充营养食物和牛奶方案中供应品费用和向流离失所的人分发口粮的费用。

1. 资格和登记

124. 1985年6月30日时向救济工程处登记的难民有2,093,545名，1984年6月30日则有2,034,314名。 救济工程处继续尽可能地监测难民接受各项服务的资格是否有变动。 难民登记基本上可分为两类：一类是有资格得到救济工程处所有服务的难民，另一类是主要由于有收入，只有资格得到有限服务的难民。

125. 1982年，救济工程处决定向所有难民分发个人登记卡。 过去，登记卡只发给户长。 分发个人登记卡的用意是便于向难民提供各种服务，并向难民重新保证大会认可的某些权利不会因为工程处停止分发口粮而受影响。 塑料小卡也

Digitized by UNOG Library

比旧的家庭登记卡方便耐用。 在以色列当局要求于1985年3月停止分发口粮以前，加沙地带的大多数难民都已取得个人登记卡。 由于约旦政府强烈反对，在约旦和西岸都没有颁发这种登记卡。 当阿拉伯叙利亚共和国迫使救济工程处停发登记卡时，已有一半以上的难民领到新卡。 由于黎巴嫩动荡不安，尚未尝试在该地分发登记卡。 在所有这些地区都又放发了家庭登记卡。

2. 口粮

126. 大会1982年3月16日第36/462号决定，除其他外，请向救济工程处作出实物捐赠的各国政府和组织或以现款代替，或允许救济工程处出售捐赠的实物换取现款。鉴于这一决定，救济工程处即征求了食品的捐赠，以供情况困苦的难民，供补充营养方案和供居民职业和教师训练中心伙食之需。但基本口粮方案主要为并不十分困难的难民分配一些象征的食品补充，在救济工程处各方案中列为最低优先方案。因此，如大会这一决定导致较高优先服务所需的现金增加，基本口粮方案可逐步结束。

127. 由于需要节省现有粮食以援助黎巴嫩境内战争的难民，因而加快了实行改变的过程，1982年9月，除在黎巴嫩以外，救济工程处已停止发放其它地方的基本口粮。黎巴嫩的方案于1984年3月结束。

128. 大会1983年12月15日第38/83F号决议和1984年12月14日第39/99F号决议除了吁请各国政府提供必要资源外，请主任专员“在持续的基础上恢复向各地巴勒斯坦难民普遍发放配给品”。由于致力于执行大会第36/462号决定和由于缺乏足够资源，救济工程处尚不能遵照这项请求去做。

129. ……继续对寡妇、孤儿、老年人、身心残和病人等特别困难的难民发放口粮。他们还领到毯子、衣服、少量现金援助和自助项目现金赠款，协助他们修理或改建住所，并给予优先获得职业和师资训练的机会。贫穷难民须提出申请，经救济工程处工作人员根据严格的标准对其家庭困难核实（并定期复核）后，才能领取这种援助。救济工程处的支助仍然不足，特别困难家庭仍需要依靠亲戚和邻居。

Digitized by UNOG Library

在停止普遍分发配给品之后，救济工程处公开承诺推展它对贫民的援助，但到现在还没有收利所需的额外资源。此外，由于严格的标准根据的是家庭的就业能力，而不是难民是否真正就业，因此，这一援助方案还没有普及到黎巴嫩、西岸和加沙地带等存在着失业问题的地区越来越多的有严重困难的难民家庭。

132. 1985年6月底，整个救济工程处业务地区内，在向特别困难户难民提供援助方案下受惠的贫民有103,857人：

	特别困难户		占登记难民的
	户 数	人 数	百分数
加 沙	6,390	25,044	5.85
西 岸	5,327	23,693	6.62
约 旦	4,150	19,686	2.46
阿拉伯叙利亚共和国	4,871	12,717	5.20
黎巴嫩	6,128	22,717	8.62

131. 黎巴嫩境内贫苦难民所占的百分比较高，显然是由于战事猛烈和经济遭到严重破坏所致。在约旦，经济工程处认为由于经济情况好得多，因此大多数难民能够找到工作和自力维生。

132. 1984年，各地区登记为特别困难户的难民领到食品如下：

地 区	面粉	大米	食糖	食油	咸牛肉或沙丁鱼	蕃茄酱	碎麦	脱脂奶粉
	（以每年公斤计）							
加 沙	132.00	-	12.00	9.00	8·16	5.28	6.00	3.48
西 岸	132.00	-	12.00	9.00	8.16	5.28	6.00	3.75
约 旦	125.00	7.00	12.00	9.00	8.16	5.28	6.00	12.00
阿拉伯叙利亚共和国	132.00	-	12.00	9.00	8.16	5.28	6.00	12.00
黎巴嫩*	87.00	1.00	8.00	6.00	6.07	3.52	4.00	8.00

* 仅为八个月。在1984年的前四个月，黎巴嫩的特别困难户接受救急口粮。

Digitized by UNOG Library

3. 难民营和宿所

133. 1984年6月以来，61个难民营的难民人数（包括来登记难民）已从763,773人增为788,971人。住在难民营内的登记难民占登记难民总人数的35.23%，其百分比从加沙地带的55.27%到西岸的只占25.50%不等。近东救济工程处向巴勒斯坦难民提供服务，不论他们是否住在难民营内。

134. 难民营建在收容国政府所有的公地或由政府提供的私有土地上（也有少数一、二个例外），政府仍然负责维持治安和其他政府职能，就像对所有境内人民所负正常责任一样。在被占土地，以色列行政公署承担了这些责任。难民营内有三类建筑物，区别如下：由救济工程处建造或租赁的设施（如学校、诊所、商店），为救济工程处所有、所用；由救济工程处建造的宿所（棚物），由难民居住，所有，并由难民维修，其中有许多已由难民予以增建和改善；由难民（或他人）建造、居住或作其他用途使用的房屋和其他建筑物，其中有些建筑物救济工程处可能在建造时略予帮助。还应注意的是，有些难民营有很多未登记难民，甚至也有未登记的难民营居民。建筑在城镇边缘的难民营，经过一段时间后，往往同城镇连成一片，以致无法分辨。

135. 只有救济工程处建筑物和设施的绝对必需的维修工作现在在进行，而由于经费短绌，以致许多重要而且早该进行的维修工作还没有进行。延缓维修势将增加下一财政年度的问题，因为届时所需进行的维修工作很可能更为严重，费用也会增加。

136. 1984年期间，救济工程处协助432个登记为特别困难的家庭修理或改建难民营宿所，费用为$170,036。

137. 许多自助项目已经完成，由救济工程处提供部分费用，各难民社区、政府、市政当局或其他当地来源以劳力、材料或现金方式提供其余费用。

138. 加沙地带比奈难民营用围舍被拆除的35户家庭（参看去年报告第139和

Digitized by UNOG Library

第184段）的目前状况如下：二十八户住在原址或其附近搭建的临时房舍内，五户离开了原址，两户迁入邻近亲戚的房舍。针对救济工程处的抗议，当局声明，这些房舍之所以被拆除是因为违反了规定，建在难民营外的政府土地上，现在正在安排提供其他住宿之处。

139. 秘书长向大会提出的报告（A/39/457）中详细叙述了1971年在加沙地带被以色列占领当局拆除宿所的2554户难民的住房情况。其中有些难民已迁入以色列当局在住房项目下新造的房舍。其他的一些难民已自动迁入这些公屋区的土地，建造了自己的房屋。但是，救济工程处对居住条件不佳的家庭仍然感到关切，其中有许多户多年来情况一直极为困难（参看去年报告第140段）。救济工程处去年进行的一项调查发现，有23户仍住在破烂的住所。当局同意设法帮助这些家庭，其中有19户在本报告所述期间结束时仍处于困难状况。救济工程处继续要求当局处理这一问题，当局称正在给这些家庭重新安排房子。

140. 在本报告所述的一年里，根据近东救济工程处的记录，有326户难民（2,075人）迁入以色列政府在加沙地带主办的住房区的194块土地，9户非难民（70人）迁入9块土地。另有3户难民（14人）迁入汗尤尼斯的阿马勒住房区的预制住房。迁居率比去年有所下降，或许是因为难民的救济状况日益困难。住房区为那些财力可以负担得起的难民提供了一个机会，可以建造高于难民营内一段水平的住所。因此，难民方面乐意地接受自愿的搬迁，但对于有些难民家庭或许是出于恐惧或压力而迁居仍使人感到不安。以色列当局曾威胁住在公室区旁边贾巴利亚难民营北端的50户难民说，他们的住房将被拆除，因为这些住房据称属于非法营造。事实上，这些住房中已有14间私人房屋被作为违章建筑拆毁，一些界墙和花园也被夷平。这弄得人心惶惶，有几户已告到以色列高级法院，由于难民从难民营迁入公屋区，有501间房屋被拆毁，其中有245间属救济工程处的房屋，27间属救济工程帮助建造的房屋，229间属私人房屋，因为以色列当局要求在难民搬入新宿区之前必须拆毁这些房屋。以色列政府的观点是，难民可用被拆房屋

Digitized by UNOG Library

的材料来建新房，难民营内的拥挤状况也可以减轻。救济工程处反对这种做法，并认为这加重了加沙地带严重的住房危机，因为房屋被拆之后，就无法安置居住条件拥挤不堪的其他贫穷家庭。

4. 福利

141. 现在有26,864户，计103,857人，在救济工程处登记为特别困难户。有76,324人领到总额达$ 294,871的小额现金赠款，另有107,083人得到其他形式的补助。福利工作人员通过辅导，帮助解决一些个人和家庭问题。有598名残疾难民领到义肢或其他补形装置。还有25名贫民、109名老人和24名孤儿被安置在慈善机构内，其中大多是免费的。志愿机构向近东救济工程处捐赠了81吨旧衣物和5,430 条毯子，供分发给接受救济的难民。另有432户贫民得到补助，修补和改建他们的居所。

142. 学前儿童的活动是对于三至六岁儿童的特别需要而设的，目的在使儿童在使儿童在受过训练的教师督导之下通过游戏，启发儿童的潜能。共有接受4,816名儿童的51个中心。加沙地带16个由救济工程处办的中心由美国友人服务委员会资助，包括一个在拉法埃及一侧的中心；西岸的7个中心由圣地传道会资助并办理，黎巴嫩的3个中心由联合王国拯救儿童基金会办理。其余中心的经费由地方团体或其他志愿机构筹措。

143. 青年活动是在基督教青年会世界联合会的合作下在38个难民营内进行的。过去一年里，17,253名青年难民，其中包括1,475名16岁以下的男孩，参加了各种学习项目和文娱节目。青年活动中心的成员完成了12个自助项目。在西岸，5个中心曾被以色列当局关闭，其中四个在报告所述期间一直被关闭，在加沙地带，拉法中心自1983年8月以来一直被关闭，都是为了被认为进行敌对活动之故(参看去年报告第181段)。在西岸，救济工程处在整个报告年度关闭了设在查拉宋的中心，并自1983年2月12日起关闭了设在法拉的中心，则是由于内部纷乱之故。但在其它中心，人们对青年活动方案的兴趣越来越大。如西岸亚劳布难民营

Digitized by UNOG Library

的青年建造了一个新的中心，现已交付使用。在西岸，救济工程处也开办3个木工中心，以一年的课程，向48名青年难民传授基本技术，否则这些青年，无法以其他的方式得到进一步的教育和训练。

144. 许多无法完成正规学校教育的女孩和青年妇女都渴望学到技术，使她们能够分担家计和提高生活水准。由于这个原因，救济工程处的妇女活动、刺绣和缝纫中心极受欢迎。17个妇女活动中心在下列方面提供各种午后指导课程：手工艺、保健教育、儿童照料以及识字课程和文化及体育活动。在加沙地带开办了一个新的妇女活动中心，对第一个中心进行扩建的工作，据称，去年遭以色列当局制止，今年又得以协调进行。33个缝纫中心提供较正式的为期一年的训练课程：手工和机器缝纫制衣服、刺绣和编织，去年，有943名青年妇女上课。结业时向完成学业的毕业生颁发了证书，证书有助于她们就业。在黎巴嫩，由于正常的收入来源中断，要求接受训练以便使她们有赚钱能力的妇女人数大为增加。在加沙地带，扩建了两个缝纫中心。

145. 212名残疾难童接受了特别训练，使他们能够参与社会活动。其中70名是在由救济工程处办理并由巴勒斯坦教廷传道会筹供经费的加沙盲人中心受训的，其余的人则是在该地区类似的专门训练机构中受训。

146. 协助难民家庭自力维生的计划已经扩大，现已包括加沙地带、约旦和黎巴嫩。挪威人民援助会已提供资金，让救济工程处雇用一名专家，在黎巴嫩南部的西顿地区兴办自力维生赚取收入项目。专家刚到黎巴嫩就被撤走，现在正在加沙地带和西岸进行类似的工作。一旦认为他可以安全返回黎巴嫩工作，他就回去。1984年，在加沙地带兴办了7个自力维生项目，约旦17个，黎巴嫩3个，花费赠款$54,857。

147. 在约旦为帮助难民营（苏夫和杰拉什）内的残疾者而办的两个社区项目非常成功。这两个项目是在牛津救济会（联合王国）的援助和资助下举办的。

Digitized by UNOG Library

E. 人事和财政问题

1. 员额表变动

148. 一年来，员额表共增加了47个员额：

	1984年6月30日	1985年6月30日
(a) 国际征聘员额		
(一) 近东救济工程处	103	108
(二) 教科文组织（借调职位但不偿付费用）	20	20
(三) 卫生组织（借调职位但不偿付费用）	6	6
	129	134
(b) 当地雇用员额	17,340 [a]	17,382
	17,469	17,516

a 当地雇用员额分布详情，参看附件一，表8。

Digitized by UNOG Library

149. 目前，两类员额的工作人员共有16,830人。 妇女占全部国际工作人员的14.2%，占全部当地雇用工作人员的36.6%。 一年前，这两项数字各为14.6%和35.1%。

	1984年6月30日	1985年6月30日
(a) 国际工作人员		
(一) 近东救济工程处	99	99
男	85	84
女	14	15
(二) 教科文组织	18	18
男	16	16
女	2	2
(三) 卫生组织	6	6
男	4	4
女	2	2
(b) 当地雇用工作人员	16,808	16,702
男	10,912	10,759
女	5,896	5,948
(c) 工作人员总数	16,931	16,830
男	11,017	10,863
女	5,914	5,967

150. 近东救济工程处108个国际员额中，92个员额的经费由联合国经常预算拨付，12个由救济工程处的预算拨付，另外4个由非政府组织资助（一个由挪威人民援助会资助，三个由挪威难民理事会资助）。 设立后4个员额的部分目

Digitized by UNOG Library

的是要协助进行黎巴嫩紧急行动，将随着业务工作恢复正常而逐步撤消。 总部的员额人数从３６６个减到３３０个，其主要原因是１９８４年年尾宣布采取的紧缩措施（见下面第１５１段）。

2. 紧缩措施

151. 由于工程处财政处于危急状况，１９８４年１２月主任专员宣布了若干紧急措施，以便在不大规模裁员和不降低现有对难民服务水平的情况下减少开支和提高工作效率。 与工作人员有关的措施包括以下各点：

(a) 推迟应于１９８５年１月１日在约旦、叙利亚、西岸和加沙当地雇用工作人员的９４０万美元的加薪。 这项加薪是根据薪金调查拟订的。

(b) 停止１９８５年当地工作人员的全部生活费增加。

(c) 裁撤总部的３８个员额。

(d) 取消变通的工作时间，并将总部的每周工作时间从37.5小时增加到４０小时。

(e) 取消延长６０岁以上工作人员的任期。

3. 当地雇用工作人员薪金的管理

152. 主任专员虽然停止了１９８５年的所有加薪，但对应在１９８４年增加的薪金和生活费核可如下：

(a) 埃 及

对于工程处驻开罗办事处内自１９８０年５月以来没有加过薪的三个工作人员，１９８４年９月１日颁布了新的薪金表，平均增加

Digitized by UNOG Library

19.8%，每年费用2,844.00美元。

(b) 约 旦

1984年11月,一般事务和劳力工作人员得到生活费津贴3.02%的增加，追溯到1984年8月1日起生效，年度增加费用233,000美元。 教师薪金没有增加。

(c) 叙利亚

1985年1月，所有当地雇用工作人员增加4.5%的生活费津贴，追溯到1984年9月1日起生效，年度增加的费用为600,000美元。

(d) 黎巴嫩

两次薪金调查之间的临时薪金调整是根据政府关于公共和私营部门中雇员的法令，并以薪金表之外的生活费津贴方式核发。 上一次在黎巴嫩的调查是在1981年进行的。 由于1982年和1983年的临时调整，薪酬中约有46%为薪金之外的生活费津贴。这对工程处及其工作人员向节约储金的缴款产生了不利的影响，并使黎巴嫩境内工作人员比在其他地方的工作人员处于较不利的地位，其他各地在1983年11月已将全部生活费津贴并入薪金。 因此，主任专员批准在不影响薪金表结构的情况下，尽可能将生活费津贴并入薪金表。 这项合并自1985年1月1日生效，每年的费用为200,000美元，合并后仍有约22%的薪酬是生活费津贴。黎巴嫩政府后来发布命令，从1984年1月1日起对公共部门的

Digitized by UNOG Library

雇员增加薪酬，工程处也随之将剩下的生活费津贴并入订正的薪金表，为工作人员自１９８４年１月１日起平均加薪约12.9％，每年费用计１２０万美元。　１９８５年3月，政府又发布新命令，鉴于１９８４年通货膨胀迅速增长，再对公共和私营部门雇员增加薪酬约２０％，从１９８５年１月１日起生效。　工程处对其工作人员作了同样的增加，追溯至１９８５年１月１日生效，一年的费用为１２０万美元。

4．职务分类

153．对高级（当地）工作人员职务分类标准的拟订和试行已经完成。　这种标准采用点数因素制度，辅之以职务基准。　据设想，这个新标准终将适用于职等１２到１８的大约２７５名工作人员，他们在执行性质与联合国共同制度中专业人员职类所执行职务类似的监督和管理职责。　职务分类股也按国际公务员制度委员会标准完成了对所有专业人员以上职类的职位审查。

5．工作人员的培训

154．对于通过培训促进工作人员的发展越来越注意。　为了增加效率，确定了培训的四个优先领域：与工作有关的专业训练、秘书事务训练、语文训练和一般注重技能的训练（例如口试选拔、实际起草工作、简化方法及时间管理）。　除了这些内部课程外，有些工作人员被派往参加其他机构举办的特别管理课程，并建立了一份载明适当函授课程的登记册。

155．此外，教育部门和卫生部门的教员和医疗人员在教科文组织和卫生组织提供研究金的帮助下，获得特别领域的专业培训，救济服务部的福利事务工作人员也获得这种培训。　一般说来，工程处鼓励工作人员进修，以获得更高的学术和专

Digitized by UNOG Library

业资格。 如果这些资格同工程处的工作直接有关，工程处可能提供奖学金及全薪特别假形式的经济援助。

F. 法律事项

1. 救济工程处工作人员

156. 本报告审查期间没有被控罪或审讯而遭逮捕和拘押的工作人员人数载于下表：

	加沙	西岸	约旦	阿拉伯叙利亚共和国	黎巴嫩*
逮捕或拘押，未经控罪或审讯而获释	5	7	2	5	1
控罪、审讯和判刑	1	0	0	0	0
1985年6月30日仍然未经控罪而被拘押	1	3	0	0	0

* 除了一名工作人员被黎巴嫩当局逮捕随后获释外，还发生了以下的拘押事件：(a) 三名工作人员被驻黎巴嫩的叙利亚武装部队拘押，后来获释，(b) 遭各派民兵拘押的有十九人，其中十二人已获释，(c) 在黎巴嫩南部，三人被以色列军队拘押，后来获释。

Digitized by UNOG Library

157. 上年报告第165段提到的在黎巴嫩南部被以色列军队拘押的三名工作人员在该报告期间仍遭拘押，以后不久获得释放。 其中有两人被拘押三年以上之久，这是违反1946年《联合国特权及豁免公约》和1949年《关于战时保护平民的日内瓦公约》的。

158. 救济工程处未能与被拘押的任何工作人员接触。 工程处仍然有困难获得有关被逮捕和拘押工作人员理由的适当及时情报。 如前几年所报道的，由于缺乏充分的情报，救济工程处无法确知工作人员是否在执行公务时被逮捕或拘押，也无法确保《联合国宪章》、1946年《联合国特权及豁免公约》以及近东救济工程处有关的工作人员条例和服务细则所规定的权利和义务得到适当遵守。

159. 救济工程处高兴地报告，在争取约旦境内离国服务的工作人员初次到任特权的适当承认方面取得了进展。

160. 在本报告期间，前往西岸和加沙地带公务旅行的国际工作人员没有受到任何阻碍。 不过，在本报告期间，以色列当局阻止五名地区工作人员前去西岸和加沙地带作公务旅行。 救济工程处继续就这些案件进行交涉。 关于阿拉伯叙利亚共和国境内的地区工作人员须作公务旅行，叙利亚对联合国通行证拒发出入境签证的问题仍未取得进展。

161. 两名地区工作人员在西岸旅行时受到限制，一名是前往他在纳布卢斯的工作驻地，另一名是前往耶路撒冷。 1984年7月，以色列当局不准一名地区工作人员从加沙地带前往安曼参加在职训练班。 另外还有三名加沙地带的地区工作人员未获准到加沙地带以外作公务旅行，所提出的理由是，工作人员居住的加沙地区的所有居民为了安全理由不得离开以色列控制的领土。 后来，这三名工作人员中有两人获准旅行。

162. 在西岸和加沙地带，以色列当局继续未经适当通知在工作时间传唤工作人员去讯问。 工程处对这种破坏工程处方案的作法再三表示关注，在传讯负责监

Digitized by UNOG Library

督工程处场地儿童行为的教师时，尤其如此。

163. 工程处上年度报告强调，在黎巴嫩的所有工作人员需要能在不受恐吓的情况下执行职务，以便工程处得以在当地困难的环境中进行工作。 在本报告期间，与工作人员保护及安全有关的问题已更加严重。 工程处的一个顾问被绑架，现已被扣三个多月。 1985年4月，工程处当时在黎巴嫩的主任和其他四名国际工作人员因面临对在贝鲁特工作的英国国民的威胁而不得不被召回维也纳。 5月间，在贝鲁特的工程处副主任兼外地救济事务专员在前往工作途中被身份不明的武装人员绑架，扣留将近两天之久。 1985年4月和5月发生两起武装民兵侵入工程处在贝鲁特的中央仓库事件，他们威胁在场的工程处工作人员，搜查了库房。 1985年6月7日，黎巴嫩的近东救济工程处事务主任在率领救济护送队前往布拉杰奈堡营地时被迫和别人一道（其中包括奥地利驻贝鲁特大使）离开汽车。 他们的行动暂时受到限制，直到黎巴嫩司法部长干预才获释放。

2. 工程处的事务和房舍

164. 除了上年报告第177段中提到的亚劳布、德谢和卡兰地亚三个难民营主要入口被阻挡外，以色列当局于1984年11月1日堵住了从主要道路通往德谢难民营的另一进口，1985年5月8日，重新开放了早先被堵的入口。 1985年5月6日，堵塞了进入巴拉塔难民营的主要入口。 封闭对这些难民营的主要入口设置路障和堵塞贾拉宗和阿斯卡难民营主要街道的某些部分继续给难民营居民造成困难并妨碍工程处提供服务。 以色列当局每次在阻挡难民营入口时宣称，这样做的原因是要防御扔石头事件。

165. 卡兰地亚难民营内两个家庭的掩蔽所的一间房被以色列当局封闭，作为对他们犯罪行为的惩罚措施；以色列认为这些犯罪行为包括人命死伤，是他们家庭某一成员所犯。 救济工程处已就此事与以色列当局交涉。

Digitized by UNOG Library

166. 有些扔石头事件在难民营内和周围酿成人身受伤、财产损失和交通混乱，以色列当局以各种方式作出反击，其中包括闯进教室搜查被指称的闹事者，将卡兰地亚的男校关闭３０天，传唤校方人员问讯并警告。 军事人员还不时将工程处设施的屋顶作为观察站，这是以色列当局不太尊重工程处房舍行动的另一例证。

167. 自１９８４年7月1日以来，以色列当局越来越频繁地把近东救济工程处的工作人员，主要是难民营事务办事员和学校高级职员，传唤到它们的办事处，认为他们应对难民营里法律执行负责，并命令他们在任何可能事件发生前有所预见并予制止。 工程处向以色列当局指出，它对难民营里的治安概不负责。

168. 工程处抗议在努韦马的空难民营里举行军事操练。

169. 工程处就在加沙地带的新建筑项目同以色列当局进行协调的安排总的说来进展顺利。 然而，在上年度报告第１８３段中所说明的以色列当局反对某些建筑工程的问题上没有取得进展。

170. １９８５年4月１７日，一个巴勒斯坦难民在加沙镇开枪打伤一名以色列士兵，随即该难民被以色列军官枪杀后，以色列当局于4月１８日将该难民的父亲在布雷伊难民营住处的四间私建房子拆除或使之不能居住。 登记住在那里的九个难民只有两间工程处所建住房可住。 该户有些成员搬到亲属家中。 工程处提出抗议，认为这种拆除是惩罚性的，实际上是违反１９４９年《关于战时保护平民的日内瓦公约》的集体惩罚，以色列当局答复说，拆除只限于违章建筑的扩建部分。

171. 在以色列军从黎巴嫩南部撤退之前，对于象人员和物资从贝鲁特运往黎巴嫩南部（１９８４年9月中旬到１０月）和工程处学校房舍继续占领，工程处感到重大困难。 在目前情况下，对于发生问题时，见到能够迅速加以处理的以色列官员也有困难。

Digitized by UNOG Library

3. 对政府提出的赔偿要求

172. 1984年7月24日，工程处向以色列政府提出4,381,867美元的赔偿要求，作为1982年入侵黎巴嫩对工程处财产和设施造成的损失和破坏的赔偿。 另一项194,901美元的赔偿要求，是为了赔偿1982年6月以前以色列在黎巴嫩军事行动造成的损失和破坏。 以色列政府没有提出任何答复，也没有表示它预期何时可以完成对工程处于1969年就1967年战事造成损失提出赔偿要求的审查。 工程处已书面催询，并在同以色列外交部官员进行会谈时提出这个问题。

173. 关于向约旦政府的赔偿要求，尽管1984年10月曾得到谅解，由约旦政府提名出席工程处委员会的代表以及约旦政府代表研究达675,000美元的赔偿要求，但没有任何进展。 这些赔偿要求包括1967年战事及1970和1971年动乱所造成损失的要求。

Digitized by UNOG Library

第三章

近东救济工程处业务活动的财务报告

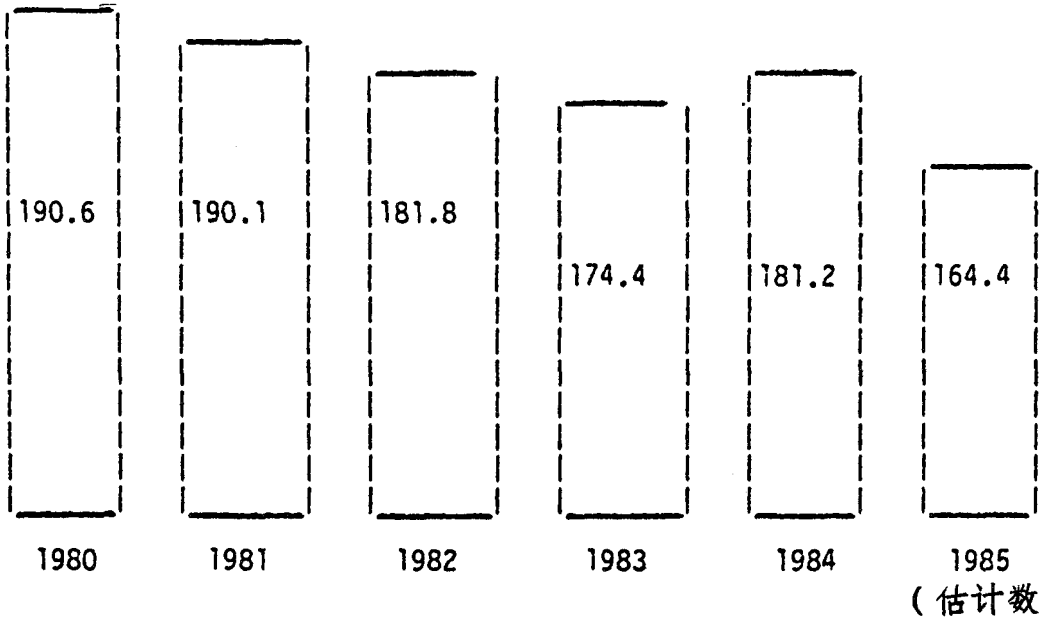
A. 1984年的业务活动

174. 1984年的实际收入远低于预测的水平。 因此，1984年的预算不得不进一步降低到与可动用财政资源相当的水平。 1984年最后方案预算为20270万美元，但最后支出为19130万美元。 近东救济工程处1984年实际总收入为18120万美元，包括联合国特别紧急活动信托基金结束时向近东救济工程处移交的一次性特别捐款880万美元在内。 1984年的总收入比支出少1010万美元，使工程处的周转金相应下降。[1]

175. 工程处的收入自1970年代后期以来连年下降，下面的图表说明了这一趋势。 图表显示出向经常方案提出的捐款，但不包括赠给黎巴嫩紧急救济和重建基金的6020万美元捐款。

捐款总数（现金和实物）

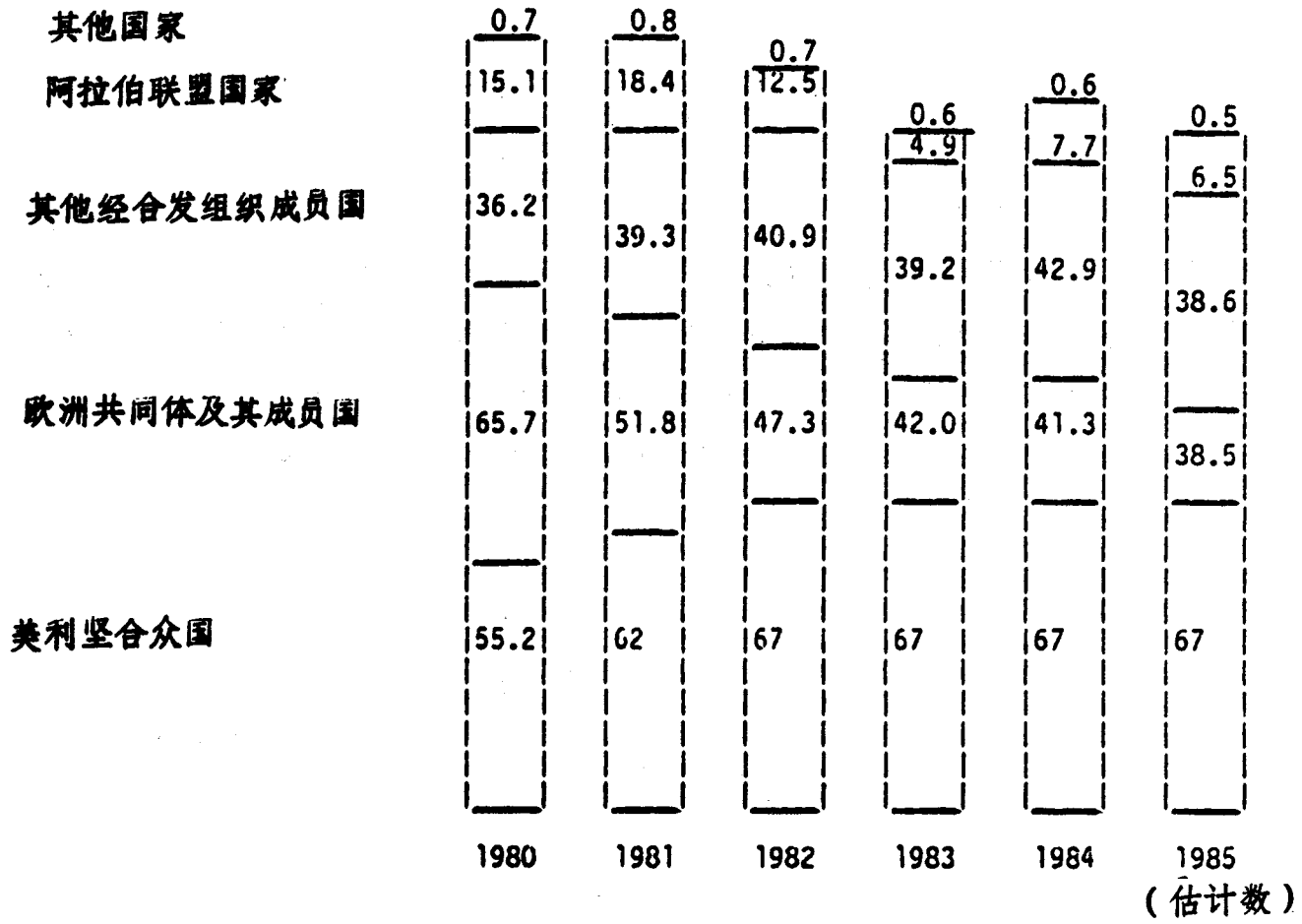
（百万美元



Digitized by UNOG Library

各国政府和欧洲共同体的捐款

（百万美元）



Digitized by UNOG Library

176. 这种逐步恶化的收入状况明显地反映在工程处的建筑物和设备上。 车辆没有更换，建筑物摇摇欲坠，其中有些由于不安全只得放弃。 雇用条件和当地薪金水平愈来愈落后于当地政府的条件和水平。 这一收入下降的情况产生的时候恰恰是救济工程处业务活动范围内经济状况恶化、内乱迭起，因而对工程处的需求日益增加的时候。

B. 1985年概算

177. 主任专员向大会第三十九届会议提出了有关1985年预算的初步资料。自那时以来随着下面的因素对概算提出了订正：汇兑率和不能利用节省（1200万美元），有关今后各年取消工作人员意外离职准备金的会计政策的变动（525万美元），重新计算人事费，特别是生活费的增加（830万美元），以及业务储备金的调整（110万美元）。 下表示出原来及订正后的概算摘要。

Digitized by UNOG Library

1985年订正概算

（以千美元计）

	提议的1985年预算	1985年订正预算
第一编－教育事务		
普通教育		
小学教育	81,242	76,070
预科教育	46,565	43,146
其他活动	7,150	7,176
小计	134,957	126,392
职业训练	18,257	17,031
第一编共计	153,214	143,423
第二编－保健事务		
医疗事务	23,340	22,092
补充供餐	12,733	9,108
环境卫生	10,452	8,522
第二编共计	46,525	39,722
第三编－救济事务		
特别困难援助	12,352	11,469
救济和福利事务	4,925	4,829
宿所	1,410	1,054
第三编共计	18,687	17,352
第四编－共同费用		
供应及运输事务	11,065	9,537
其他内部事务	15,704	14,653
一般行政	6,790	5,878
第四编共计	33,559	30,068
第五编－其他费用		
调整当地工作人员离职补助金经费	5,000	-
回国补助金调整数	250	-
黎巴嫩紧急救济工作	-	115
基本口粮方案的逐渐结束	978	872
第五编共计	6,228	987
总　计	258,213	231,552

Digitized by UNOG Library

178. 近东救济工程处接受捐款有两种形式：计入普通基金的向工程处整个工作的不受限制捐款和供作特定项目经费的特别用途捐款。 1985年订正预算即按此分为普通基金和项目基金两类。 下表显示近东救济工程处预算属于两类的部分：

1985年普通基金和项目基金

（百万美元）

	普通基金	项目基金	共 计
教育事务	139.2	4.2	143.4
保健事务	30.8	8.9	39.7
救济事务	17.0	0.4	17.4
共同费用	30.1	-	30.1
其他费用	1.0	-.	1.0
	218.1	13.5	231.6

C. 1985年收入估计数

179. 1985年的收入估计数共计为16440万美元。 下表显示普通基金和项目基金的估计的现金及实物收入：

1985年收入估计数

（百万美元）

	普通基金	项目基金	共 计
现金	138.3	9.2	147.5
实物	13.0	3.9	16.9
共 计	151.3	13.1	164.4

Digitized by UNOG Library

180. 将第177段表中所示概算与第179段表中所示收入估计数比较可以看出，虽然预计核定的项目可得到全部经费，但概算与普通基金收入之间却存在着6700万美元的差距。

D. 1985年紧缩措施

181. 1985年1月，主任专员下令采取一系列紧缩措施，以减少预期收入和支出之间的差距。 这些措施包括减少人事费、特别是递延地区工作人员薪金和生活费的增加，全面减少旅行、维修、供应品及其他费用，以及删除较大的修理和建筑方案等。 这些措施减少了不影响对难民直接服务的所有预算开支，结果将1985年预算减低了4000万美元，使收支差距缩小到2700万美元。 秘书长和主任专员于1985年初向各捐助国政府发出紧急呼吁，请它们增加对近东救济工程处的捐款，使工程处能够继续进行必要的工作，以按照大会授予的任务向难民提供服务。

E. 1986年概算

182. 工程处1986年概算必然会受到1985年所收到的捐款数额和合理预期的1986年捐款水平的影响。 为了考虑到最新的资料，1986年概算连同工程处财政状况的最新报告将提送大会第四十届会议，作为本文件的补编。

---

[1] 有关近东救济工程处1984年决算的详细资料载于截至1984年12月31日的《审定财务报表》(《大会正式记录，第四十届会议，补编第5C号》(A/40/5/Add.3))。

Digitized by UNOG Library

附件一

统计资料*

表

1. 登记人口数字（每年6月30日止）
2. 登记人口的分布（至1985年6月30日止）
3. 在近东救济工程处学校就学的难民学生分布（至1984年10月底止）

   图表1：近东救济工程处学校的小学和预料学生人数增加情况，（1950-1985年）
4. 近东救济工程处训练中心的训练名额（1984／1985学年）
5. 按学科和就读国家分类获有大学奖学金的学生（1984／1985学年）
6. 医疗服务（至1985年6月30日止）

   图表2：工程处管辖范围内发生的传染性疾病，1967-1984年。
7. 近东救济工程处食品援助方案的受益人数（1984年7月1日至1985年6月30日）
8. 地区和国际员额的分配（至1985年6月30日止）

* 关于近东救济工程处教育方案和保健方案的进一步统计资料，见下列近东救济工程处的出版物：

(a) 近东救济工程处——教科文组织教育部统计年鉴，1983-1984年；

(b) 1984年卫生部主任的年度报告。

关于工程处各项方案筹资情况的更详尽资料参看：1984年12月31日终了年度的审定财务报表和审计委员会的报告，《大会正式记录，第四十届会议，补编第5C号》（A/40/5/Add.3）。

Digitized by UNOG Library

表 1

登记人口数字[a]

（每年6月30日止）

地区	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985
黎巴嫩	127 600	100 820	136 561	159 810	175 958	196 855	226 554	263 599
阿拉伯叙利亚共和国	82 194	88 330	115 043	135 971	158 717	184 042	209 362	244 626
约旦	506 200	502 135	613 743	688 089	506 038	625 857	716 372	799 724
西岸	-	-	-	-	272 692	292 922	324 035	357 704
加沙地带	198 227	214 701	255 542	296 953	311 814	333 031	367 995	427 892
共 计	914 221 b/	905 986	1 120 889	1 280 823	1 425 219	1 632 707	1 844 318	2 093 545

a 本表统计根据不断更新的近东救济工程处登记名册。 但工程处业务活动地区内登记的现有难民人数几乎肯定少于登记的人数。 工程处的预算支出不是依据登记名册，而是依据其服务受益人的预测人数。 1984／1985年间，共有333,287难民注册参加教育或训练方案；180万人可获得保健服务；103,857贫民接受了特别困难补助。此外，设立了临时紧急救济方案，以救济在重新确定西奈和加沙地带之间的边界之后流落在埃及拉法地区的4,350名难民。

b 此项总数不包括到1952年6月为止近东救济工程处负责而在以色列领取救济的45,800人。

Digitized by UNOG Library

表 2

登记人口的分布

（至1985年6月30日止）

地区	人口	难民营数目	难民营的总人数[a]	难民营外的登记人数	难民营外登记人数的百分比
黎巴嫩	263 599	13	135 941	127 658	48.43
阿拉伯叙利亚共和国	244 626	10	79 330	172 077	70.34
约旦	799 724	10	246 626	597 974	74.77
西岸	357 704	20	92 588	266 473	74.50
加沙地带	427 892	8	236 486	191 406	44.73
共 计	2 093 545	61	788 971	1 355 588	64.75

a 难民营的总人数计有：

737,957名登记人数；

35,349人因1967年六月的战事及随后的1968年初约旦河流域战事而流离失所，但未向工程处登记（见第124段）

15,665人既非登记人数，也非流离失所人数。

Digitized by UNOG Library

表 3

在近东救济工程处学校就学的难民学生分布[a]

（至1984年10月底止）

地区	近东救济工程处学校数目	教师人数	小学各级学生人数[b]			预科各级学生人数[b]			难民学生总数
			男生	女生	共计	男生	女生	共计	
黎巴嫩	84	1 201	12 171	11 830	24 001	5 252	5 312	10 564	34 565 [c]
阿拉伯叙利亚共和国	115	1 568	18 154	16 487	34 641	8 890	8 182	17 072	51 713 [c]
约旦	198	3 817	46 901	45 219	92 120	22 856	20 674	43 530	135 650
西岸	98	1 297	13 108	15 223	28 331	5 557	6 051	11 608	39 939
加沙地带	145	2 280	32 762	29 541	62 303	11 236	10 438	21 674	83 977 [d]
共计	640	10 163	123 096	118 300	241 395	53 791	50 657	104 448	345 844

a 不包括在公立和私立的小学、预科和中学就学的100,896名难民学生。

b 包括不合资格但在近东救济工程处学校就学的儿童，人数现达52,386名。其中12,566人是在加沙地带，在加沙地带，实际上一直认为所有难民儿童都有入学资格。

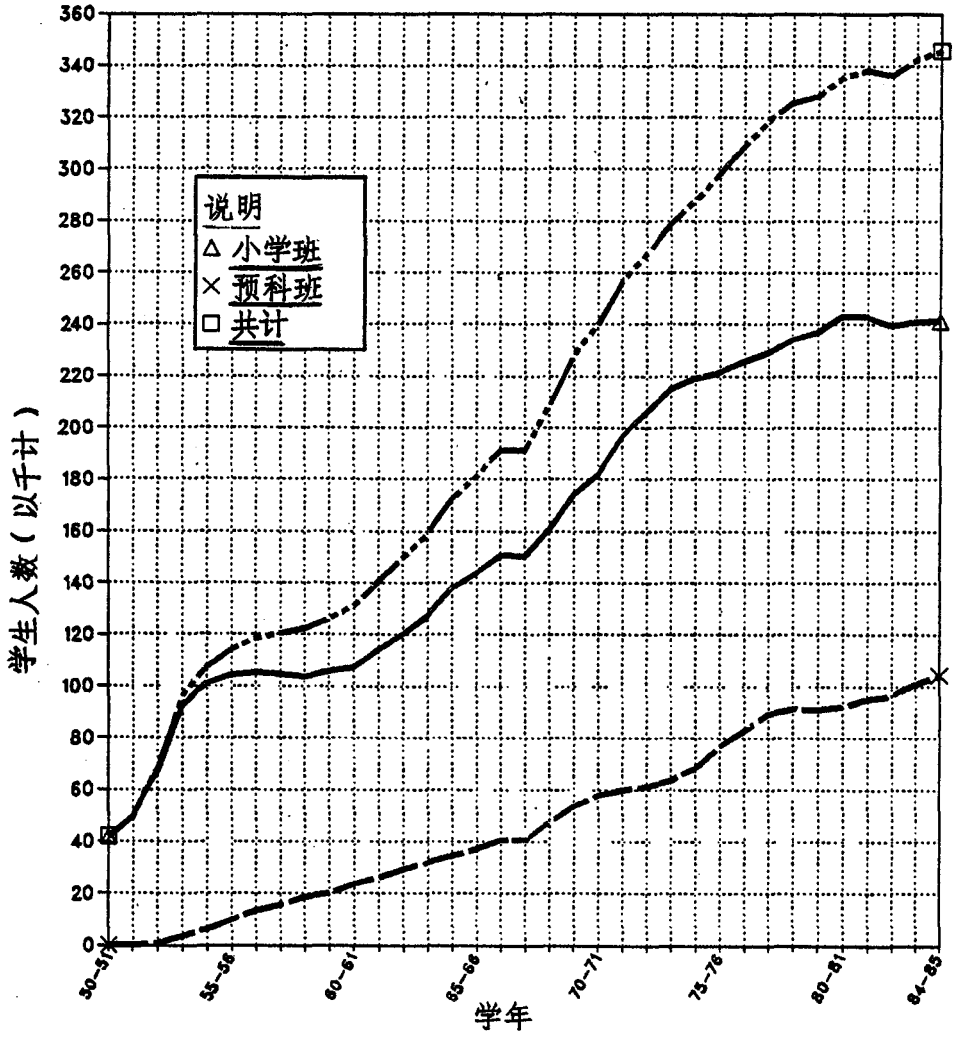
c 从黎巴嫩流离失所的1,027名难民学生目前正在阿拉伯叙利亚共和国内近东救济工程处学校就学。

d 不包括在16所学龄前中心，由42名教师照顾的1,578名难民儿童。

Digitized by UNOG Library

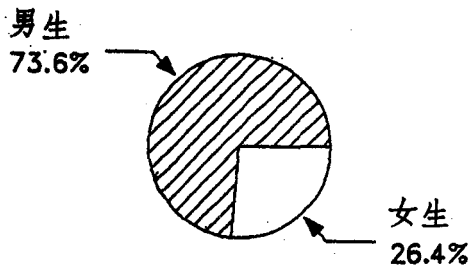
图表 1

近东救济工程处学校
小学和预科学生人数增加情况
1950-1985 年

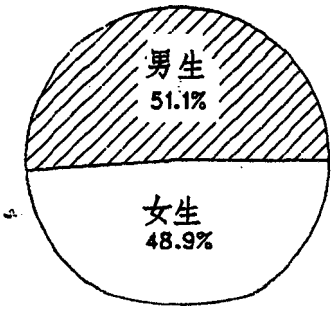


男生和女生的比例

1950-51
(42,000 学生)



1984-85
(345,844 学生)



22656 67

Digitized by UNOG Library

表 4

近东救济工程处训练中心的训练名额

（1984／1985学年）

	黎巴嫩				阿拉伯叙利亚共和国				约旦				西岸						加沙地带							
	斯伯林训练中心[c]				大马士革职业训练中心				安曼训练中心				瓦地西尔训练中心				卡兰地亚职业训练中心				拉马拉妇女训练中心				拉马拉训练中心			
	男		女		男		女		男		女		男		女		男		女		男		女		男		女	
A. 职业和技术教育																												
1. 预科毕业程度[a]	352	-			533		11		-		32		528		-		328		-		120		-		604		-	
2. 中学毕业程度[b]	256	-			126		62		102		130		196		72		192		-		168		-		-		-	
共计	608	-			659		73		102		162		724		72		520		-		288		-		604		-	
B. 职前师资训练	-		-		-		-		235		215		-		-		-		-		390		350		-		-	
总计	608	-			659		73		337		377		724		72		520		-		678		350		604		-	

	共计		总计
	男	女	
A. 职业和技术教育			
1. 预科毕业程度[a]	2 345	153	2 508
2. 中学毕业程度[b]	872	432	1 304
共计	3 217	595	3 812
B. 职前师资训练	585	605	1 190
总计	3 802	1 200	5 002

a 开设金属业、电气业和建筑业课程。

b 开设技术、商务和医务辅助方面的课程。

c 中心全年停办。

Digitized by UNOG Library

表 5

按学科和就读国家分类获有大学奖学金的学生

（1984／1985学年）

	黎巴嫩		阿拉伯叙利亚共和国		约旦		西岸		埃及		其他[a]		共计		总计
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	
工　程	15	-	11	3	101	5	45	6	3	-	3	-	173	14	192
医学和医务辅助	-	-	58	31	21	15	-	-	2	-	5	2	86	48	134
文理科	2	4	-	1	3	10	-	3	3	-	1	-	9	16	27
共　计	17	4	69	35	125	30	45	9	8	-	9	2	273	80	353

注：此外，1984／85年度世界知识产权组织（知识产权组织）响应大会1984年12月14日第39/99D号决议的呼吁，向难民提供两名奖学金。 目前正在就知识产权组织提供第三名奖学金问题进行谈判。 这些奖学金在业务地区范围之外，也可保留。

a 其他国家是：阿尔及利亚（1名男生）、伊拉克（3名男生和2名女生）、沙特阿拉伯（2名男生）南也门（1名男生）、苏丹（1名男生）和土耳其（1名男生）。

Digitized by UNOG Library

表 6
医疗服务
（1985年6月30日止）

服务类别	黎巴嫩	阿拉伯叙利亚共和国	约旦	西岸	加沙地带	共计
A. 门诊						
1. 医疗服务						
病人数字	172 020	107 561	287 308	117 568	112 209	796 666
应诊人数：						
医疗[a]	846 171	513 803	1227 055	821 649	1222 656	4631 334
牙科治疗	22 002	22 295	56 587	30 197	28 039	159 120
2. 妇幼保健						
孕妇（月平均人数）	951	1 119	3 008	1 694	4 738	11 510
3岁以下儿童（平均人数）[b]	9 180	12 804	31 679	17 209	32 354	103 226
学童体检	5 430	12 356	26 383	17 046	19 818	81 033
例行免疫注射	43 672	45 778	127 743	40 208	111 063	368 464
B. 住院						
病床数	345	56	252 c1	274	560d1	1 487
接收病人数	15 346	3 453	946	12 364	30 497	62 611
以1,000人为比率每年住院天数	408	68	15	321	311	179

a 包括就诊人数、注射、包扎和医治皮肤病人及眼科治疗人数。

b 刚出生至1岁每月就诊一次；1－2岁每两个月就诊一次；2－3岁每三个月就诊一次。

c 包括工程处补助私人医院的38个床位，其余214个床位是按偿还计划提供。

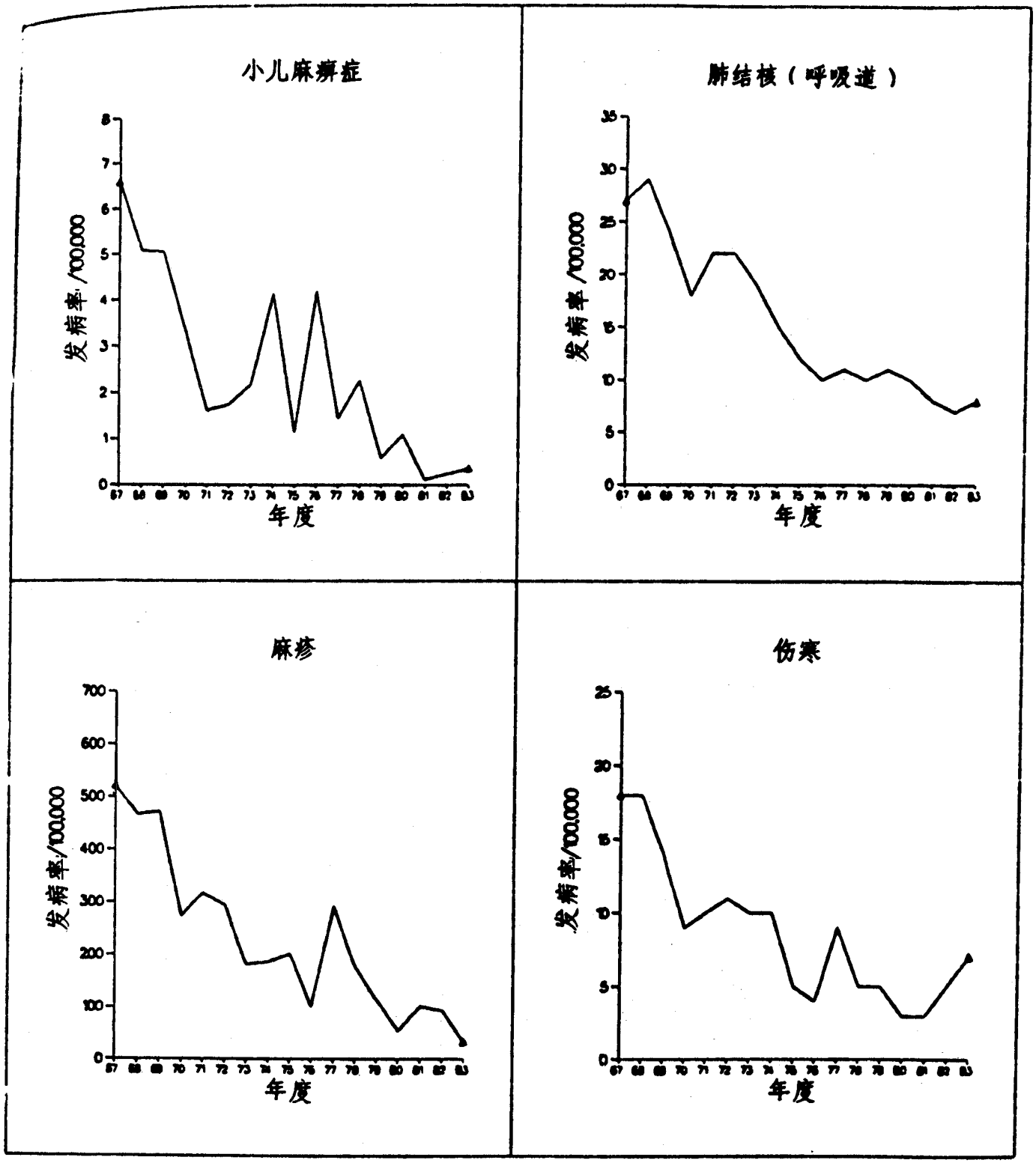
d 包括近东救济工程处妇幼中心的59个床位，布雷伊肺结核病医院的35个床位，其余66个床位是按偿还计划提供。

Digitized by UNOG Library

图表2

工程处管辖范围内发生的传染性疾病

1967－1984



Digitized by UNOG Library

表 7

近东救济工程处食品援助方案的受益人数[a]

（1984年7月1日－1985年6月30日）

	黎巴嫩	阿拉伯叙利亚共和国	约旦[b]	西岸	加沙地带	共计
A. 补充供餐：						
1. 15岁以下受益人的午餐	10 304	5 056	8 303	7 907	8 404	39 974
2. 3岁以下受益人的牛奶方案	6 373	11 972	27 568	10 478	24 128	80 519
3. 额外配额干粮	978	4 346	7 832	6 106	12 152	31 414
孕妇和哺乳母亲	87	19	134	280	145	665
肺结核门诊病人						
B. 特别困难方案[c]	22 510	11 809	18 155	21 317	23 631	97 422

a 除了午餐方案拦数字为日平均数外，本表数字均为月平均数。

b 包括代表约旦政府发给2175名流离失所的人的热餐和2094人的牛奶。

c 截止1985年6月30日止。

Digitized by UNOG Library

表 8

地区和国际员额的分配

（至1985年6月30日止）

预算项目	总部（维也纳）		总部（阿曼）		黎巴嫩		阿拉伯叙利亚共和国		约旦		西岸		加沙地带		共计	
	地区	国际	地区	国际	地区	国际	地区	国际	地区	国际	地区	国际	地区	国际	地区	国际
教育事务																
一般事务人员	8	2	27	15	28	-	32.5	-	69	-	64	1	25	1	253.5	20
教学人员	2	-	25	-	1 233	-	1 645	-	3 891	-	1 422	-	2 407	-	10 625	-
劳力工人	-	-	-	-	139	-	162	-	344	-	203	-	214	-	1 062	-
小 计	10	2	52	15	1 400	-	1 839.5	-	4 304	-	1 689	1	2 646	1	11 940.5	20
保健事务																
一般事务人员	10	3	3	3	147	4	155	-	263	-	217.5	-	230	-	1 025.5	10
劳力工人	-	-	-	-	362	-	221	-	453	-	347	-	508	-	1 791	-
小 计	10	3	3	3	409	4	376	-	716	-	564.5	-	738	-	2 816.5	10
救济事务																
一般事务人员	2	2	5	-	33	4	37	1	48	1	64	2	71.5	1	260.5	11
教学人员	-	-	-	-	3	-	6	-	4	-	12	-	25	-	50	-
劳力工人	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	15	-	27	-	50	-
小 计	2	2	5	-	36	4	51	1	52	1	91	2	123.5	1	360.5	11
共同费用																
一般事务人员	162	61	12	2	190	7	151.5	5	204	6	197.5	7	189.5	5	1 106.5	93
劳力工人	-	-	2	-	50	-	49	-	66	-	121	-	121	-	409	-
小 计	162	61	14	2	240	7	200.5	5	270	6	318.5	7	310.5	5	1 515.5	93
其他费用																
一般事务人员	-	-	-	-	4	-	-	-	13	-	-	-	-	-	17	-
劳力工人	-	-	-	-	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	57	-
小 计	-	-	-	-	4	-	-	-	70	-	-	-	-	-	74	-
合 计	184	68	74	20	2 089	15	2 467	6	5 412	7	2 663	10	3 818	7	16707	134

Digitized by UNOG Library

附件二

大会的有关记录a

1. 大会决议

决议号码	通过日期	决议号码	通过日期
194(III)	1948年12月11日	2452 (XXIII)	1968年12月19日
212(III)	1948年11月19日	2535 (XXIV)	1969年12月10日
302(IV)	1949年12月 8日	2656 (XXV)	1970年12月 7日
393(V)	1950年12月 2日	2672 (XXV)	1970年12月 8日
513(VI)	1952年 1月26日	2728 (XXV)	1970年12月15日
614(VII)	1952年11月 6日	2791 (XXVI)	1971年12月 6日
720(VIII)	1953年11月27日	2792A至E(XXVI)	1971年12月 6日
818(IX)	1954年12月 4日	2963A至F(XXVII)	1972年12月13日
916(X)	1955年12月 3日	2964 (XXVII)	1972年12月13日
1018(XI)	1957年 2月28日	3089A至E(XXVIII)	1973年12月 7日
1191(XII)	1957年12月12日	3090 (XXVIII)	1973年12月 7日
1315(XIII)	1958年12月12日	3330 (XXIX)	1974年12月17日
1456(XIV)	1959年12月 9日	3331 (XXIX)	1974年12月17日
1604(XV)	1961年 4月21日	3410 (XXX)	1975年12月 8日
1725(XVI)	1961年12月20日	31/15A至E	1976年11月24日
1856(XVII)	1962年12月20日	32/90A至F	1977年12月13日
1912(XVIII)	1963年12月 3日	33/112A至F	1978年12月18日
2002(XIX)	1965年 2月10日	34/52A至F	1979年11月23日
2052(XX)	1965年12月15日	35/13A至F	1980年11月 3日
2154(XXI)	1966年11月17日	36/146A至H	1981年12月16日
2252(ES-V)	1967年 7月 4日	37/120A至K	1982年12月16日
2341(XXII)	1967年12月19日	38/83A至K	1983年12月15日
		39/99A至K	1984年12月14日

Digitized by UNOG Library

2．大会决定

决定号码	通过日期
36/462	1982年3月16日

3．近东救济工程处主任专员的报告

1983：《大会正式记录，第三十八届会议，补编第13号》（A/38/13）

《同上，第三十八届会议，补编第13号（A/38/13和Corr.13和更正。

1984：《同上，第三十九届会议，补编第13号》（A/39/13）。

4．审定财务报表

1983：《大会正式记录，第三十八届会议，补编第5C号》（A/38/5/Add.3）。

1984：《同上，第三十九届会议，补编第5C号》（A/39/5/Add.3）。

5．近东救济工程处经费筹供问题工作组的报告

1983：《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目73，A/38/558号文件。

《同上，第三十八届会议，附件》，议程项目73，A/38/558号文件。

1984：《同上，第三十九届会议，附件》，议程项目75，A/39/575号文件。

6．秘书长的报告

1983：秘书长按照1982年12月16日第37/120C号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目73，A/38/386号文件（在耶路撒冷设立一所大学的问题））。

Digitized by UNOG Library

秘书长按照１９８２年１２月１６日第37／120D号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目７３，A／38／149号文件（会员国提供奖学金和助学金供巴勒斯坦难民接受高等教育包括职业训练））。

秘书长按照１９８２年１２月１６日第37／120E号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目７３，A／38／418号文件（加沙地带的巴勒斯坦难民））。

秘书长按照１９８２年１２月１６日第37／120G号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目７３，A／38／419号文件（１９６７年以来流离失所的人民和难民））。

秘书长按照１９８２年１２月１６日第37／120I号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目７３，A／38／382号文件（向所有巴勒斯坦难民颁发特别身份证））。

秘书长按照１９８２年１２月１７日第37／163号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十八届会议，附件》，议程项目８１(b)，A／38／217和Add.1 号文件（对黎巴嫩的重建和发展提供援助））。

１９８４：秘书长按照１９８３年１２月１５日第38／83D号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十九届会议，附件》，议程项目７５，A／39／375号文件（会员国提供奖学金和助学金供巴勒斯坦难民接受高等教育包括职业训练））。

秘书长按照１９８３年１２月１５日第38／83E号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十九届会议，附件》，议程项目７５，A／39／150号文件（加沙地带的巴勒斯坦难民））。

Digitized by UNOG Library

秘书长按照１９８３年１２月１５日第38/83G号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十九届会议，附件》，议程项目７５，A/39/411号文件（１９６７年以来流离失所的人民和难民））。

秘书长按照１９８３年１２月１５日第38/83I号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十九届会议，附件》，议程项目７５，A/38/372号文件（西岸的巴勒斯坦难民）。

秘书长按照１９８３年１２月１５日第38/83J号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十九届会议，附件》，议程项目７５，A/38/372号文件（西岸的巴勒斯坦难民）。

秘书长按照１９８３年１２月１３日第38/83K号决议提出的报告（《大会正式记录，第三十九届会议，附件》，议程项目７５，A/39/528号文件（在“圣城耶路撒冷的近东巴勒斯坦难民设立大学。

---

[a] 有关大会和其他联合国机关近东救济工程处的报告和其他文件清单（特别是１９８２年以前的资料），见题为《联合国系统的近东救济工程处，１９４８年至１９８４年》的出版物，可向近东救济工程处新闻司索阅。

Digitized by UNOG Library

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Litho in United Nations, New York 00700 22656—October 1985—125
GA/OR/40,Suppl.13

Digitized by UNOG Library